

climative

klimatyzator przenośny - portable air conditioner - mobiles klimagerät
přenosná klimatizace - prenositeľná klimatizácia - преносим
климатик - hordozható légkondicionáló - aer condiționat portabil

AC41-S JET

PL Instrukcja obsługi

GB User manual

DE Bedienungsanleitung

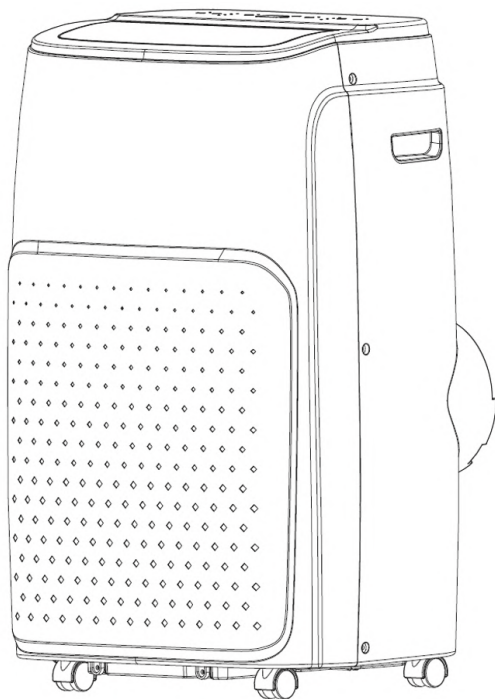
CZ Návod k obsluze

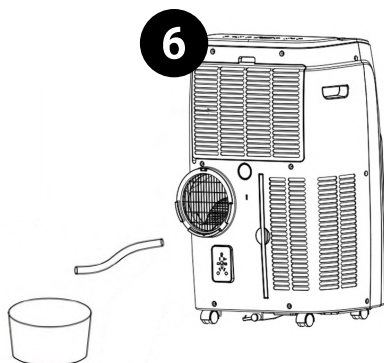
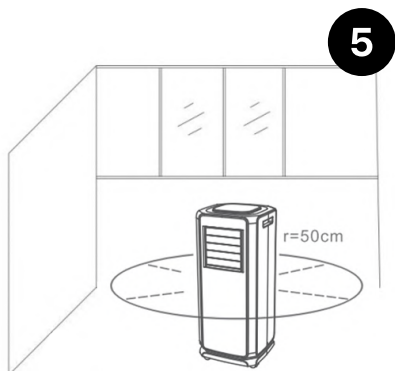
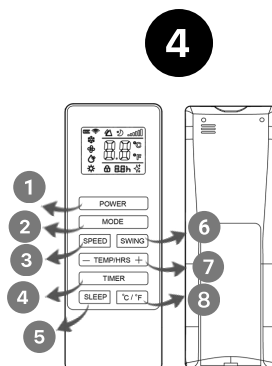
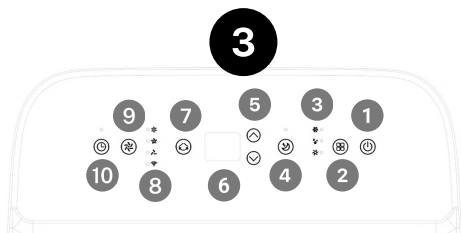
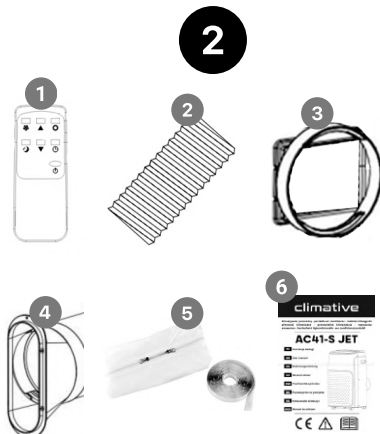
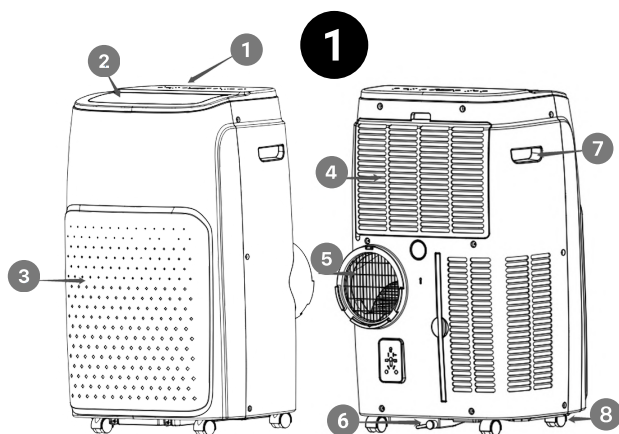
SVK Používateľská príručka

BG Ръководство за употреба

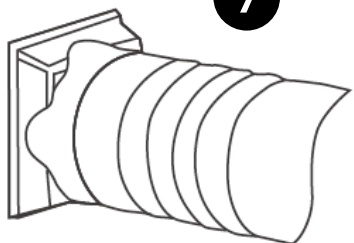
HU Felhasználói kézikönyv

ROU Manual de utilizare

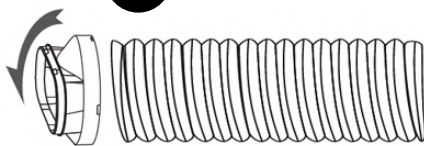




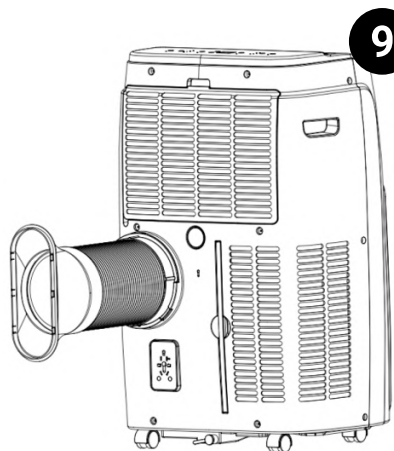
7



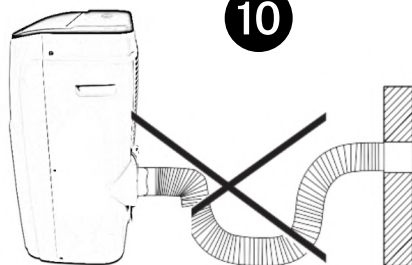
8



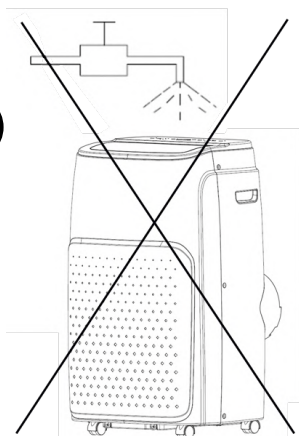
9



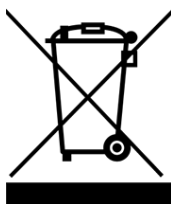
10



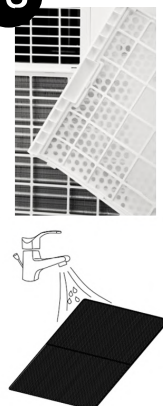
11



12



13





Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Prosimy, abyś przed przystąpieniem do jego użytkowania
dokładnie przeczytał poniższą instrukcję i stosował się do jej zaleceń.

Spis treści

1. Zasady bezpieczeństwa	
2. Budowa urządzenia	
3. Panel sterowania	
4. Instalacja urządzenia	
5. Obsługa urządzenia	
6. Czyszczenie i konserwacja	
7. Najczęstsze pytania	

Przed użyciem klimatyzatora prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz jej zachowanie.

Zasady bezpieczeństwa

- Klimatyzator przenośny jest urządzeniem elektrycznym, dlatego należy zachować ostrożność podczas instalacji i użytkowania klimatyzatora, stosując się szczególnie do poniższych zaleceń.
- Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka zasilania powinna być łatwo dostępna.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli wtyczka zasilania lub przewód zasilający jest uszkodzony.
- Naprawa uszkodzonego przewodu zasilania lub inne naprawy, mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowany serwis Climative. Naprawy wykonane przez podmioty nieuprawnione mogą stanowić zagrożenie i skutkują utratą gwarancji producenta.
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez dzieci lub osoby niedołążne, upośledzone fizycznie, psychicznie lub sensorycznie oraz takie, które nie zostały powiadomione o zagrożeniach i warunkach eksploatacji klimatyzatora przenośnego.
- Klimatyzator powinien być zasilany ze źródła energii o odpowiednich parametrach, opisanych na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Klimatyzator przenośny został zaprojektowany jako urządzenie przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Zabronione jest wykorzystywanie urządzenia w innych celach, niż opisane w instrukcji.
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia w samochodach, na statkach, w pralniach chemicznych lub w innych miejscach niebezpiecznych.
- Zmienianie parametrów i charakterystyki urządzenia jest zabronione i może stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego. Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane jedynie przez osoby dorosłe.
- Nie należy wkładać rąk lub przedmiotów w otwory wentylacyjne klimatyzatora. Szczególną uwagę należy zwrócić na poinformowanie dzieci o zagrożeniu i sprawowanie nad nimi nadzoru, gdy znajdują się w pobliżu urządzenia.
- Odłączając urządzenie od prądu, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę. Zabronione jest ciągnięcie przewodu.
- Podczas transportu urządzenia, należy upewnić się, że pojemnik na skropliny został dokładnie opróżniony.
- Produkt może być przewożony wyłącznie w pozycji pionowej (panelem kontrolnym do góry).
- Po transporcie urządzenia należy odczekać min. 1 godzinę przed ponownym uruchomieniem.
- Zabronione jest zakrywanie urządzenia folią, kocem lub innymi materiałami, nawet jeśli w danej chwili urządzenie jest użytkowane.

- Nie należy umieszczać urządzeń w pobliżu gazu, olejów i innych łatwopalnych substancji, zbiorników pod ciśnieniem (tj. puszki z aerozolem). Zabronione jest instalowanie klimatyzatora w pobliżu urządzeń grzewczych, otwartego ognia oraz wystawianie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których może być ono narażone na kontakt z wodą (tj. w łazienkach, prysznicach, basenach).
- Minimalna wielkość pomieszczenia, w którym można użytkować i przechowywać klimatyzator, to 10 m² i min. wysokość 2.5m.

UWAGA!

Klimatyzator przenośny AC41-S JET zawiera czynnik chłodniczy R290. Czynnik chłodniczy R290, jest gazem chłodniczym spełniającym najnowsze wymagania dyrektyw Unii Europejskiej, dotyczących ochrony środowiska naturalnego.

- Urządzenie nie może być użytkowane lub przechowywane w miejscach, w których może mieć styczność ze źródłami zapłonu (tj. otwarty ogień, piece gazowe, grzejniki elektryczne).
- Należy upewnić się, że pomieszczenie, w którym klimatyzator ma być użytkowany lub przechowywany jest dobrze wentylowane, a przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne pomieszczenia nie jest zablokowany.
- W pomieszczeniu, w którym urządzenie jest użytkowane lub przechowywane, zakazane jest palenie papierosów.
- Wskaźnik GWP czynnika R290 - 3, ODP - 0.

UWAGA!

TEGO URZĄDZENIA NIE WOLNO WRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.

Oznaczenie (rys. 12) oznacza, że produktu nie można wyrzucić razem z innymi odpadami domowymi Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadające się do użycia urządzenia zasilane prądem elektrycznym należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych miejscach, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania, na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska (Directive 2002/96/EC).

Budowa urządzenia

- 1.1 Panel sterowania
- 1.2 Wylot powietrza
- 1.3 Przód obudowy
- 1.4 Filtr wstępny
- 1.5 Wlot powietrza
- 1.6 Zawór spustowy
- 1.7 Uchwyt transportowy
- 1.8 Kółka samonastawne

Dołączone akcesoria

- 2.1 Pilot zdalnego sterowania
- 2.2 Rura odprowadzające powietrze
- 2.3 Końcówka wlotu rury
- 2.4 Końcówka wylotu rury
- 2.5 Uszczelka okienna AC Lock 400
- 2.6 Instrukcja obsługi

Opis przycisków na panelu sterowania

- 3.1 Przycisk zasilania
- 3.2 Zmiana trybu pracy
- 3.3 Diody trybu pracy
- 3.4 Funkcja snu
- 3.5 Przycisk góra/dół
- 3.6 Wyświetlacz
- 3.7 Oscylacja
- 3.8 Diody prędkości wentylatora i Wi-Fi
- 3.9 Zmiana prędkości
- 3.10 Timer

Opis przycisków na pilocie

- 4.1 Przycisk włącz/wyłącz
- 4.2 Zmiana trybu pracy
- 4.3 Zmiana prędkości wentylatora
- 4.4 Timer
- 4.5 Tryb snu
- 4.6 Oscylacja
- 4.7 Zmiana nastawy temperatury
- 4.8 Zmiana skali temperatury

Instalacja urządzenia

Wyciągnij klimatyzator z opakowania i przygotuj niezbędne akcesoria.

Przed pierwszym uruchomieniem, urządzenie powinno stać w pozycji pionowej przez co najmniej 6 godzin. Szybsze uruchomienie grozi uszkodzeniem sprężarki. Urządzenie musi mieć temperaturę otoczenia przed uruchomieniem.

Urządzenie ustaw na równej powierzchni, zachowując wolną przestrzeń co najmniej 50 cm wokół klimatyzatora (rys. 5).

Upewnij się, że miejsce instalacji spełnia wymagania opisane w zasadach bezpieczeństwa.

Przygotowanie rury odprowadzającej ciepłe powietrze

1. Do jednego końca rury wkręć końcówkę wylotową, a do drugiego końca kwadratową końcówkę wlotową.
2. Włóż kwadratową końcówkę do tylnej części klimatyzatora, drugą końcówkę wystaw przez uszczelkę okienną lub listwę okienną na zewnątrz okna. Uszczelka okienna jest elementem zestawu.
3. Upewnij się, że rura odprowadzająca gorące powietrze jest drożna, nie ma na niej wgnieceń lub załamań mogących blokować przepływ powietrza.

UWAGA!

Maksymalna długość rury odprowadzającej powietrze nie może przekroczyć 1,5m, do instalacji wykorzystaj jedynie oryginalną rurę dołączoną do zestawu, rura nie powinna być skrzywiona lub zagięta (rys. 10). Używaj wyłącznie rury dołączonej do zestawu.

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego, następnie wciśnij przycisk włącz/wyłącz i ustaw odpowiedni tryb pracy.

Obsługa urządzenia

1. Tryb chłodzenia

Naciskaj przycisk "MODE", aż na panelu sterowania zaświeci się dioda płatka śniegu. Naciskaj przycisk zmniejsz lub zwiększ, aby ustawić temperaturę działania. Aby zmienić prędkość pracy wentylatora naciskaj przycisk "SPEED".

2. Tryb osuszania

Naciskaj przycisk "MODE", aż na panelu sterowania zaświeci się dioda skreślonej kropli. Urządzenie automatycznie ustawi wentylator na niski tryb pracy.

3. Tryb wentylacji

Naciskaj przycisk "MODE", aż na panelu sterowania zaświeci się dioda pionowej fali. Aby zmienić prędkość pracy wentylatora naciskaj przycisk "SPEED".

4. Funkcja timer- ustawienie czasu wyłączenia urządzenia.

- Kiedy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk "timer" i za pomocą przycisków "góra" oraz "dół", ustaw czas wyłączenia. Aby zatwierdzić, naciśnij przycisk "timer".
- Zakres czasu do wyłączenia wynosi 1-24h.
- Kiedy urządzenie jest wyłączone, naciśnij przycisk "timer" i za pomocą przycisków "góra" oraz "dół", ustaw czas do włączenia. Aby zatwierdzić, naciśnij przycisk "timer". Zakres czasu do włączenia wynosi 1-24h.

5. Tryb snu

W trybie chłodzenia naciśnij pilotem odpowiedni przycisk (rys. 4.5). Po godzinie temperatura nastawu wzrośnie o 1 stopień Celsjusza, a po dwóch o kolejny 1 stopień Celsjusza.

Odprowadzanie wody

W klimatyzatorze przenośnym AC41-S większość wody wykroplonej z powietrza odprowadzana jest wraz z powietrzem przez rurę wylotową. Część wody jednak może zbierać się w zbiorniku na wodę, w który wyposażony jest klimatyzator.

Przepelnienie zbiornika z wodą

Zbiornik na wodę został zabezpieczony wyłącznikiem bezpieczeństwa kontrolującym poziom wody. Kiedy zbiornik zostanie zapełniony, na panelu sterowania zaświeci się odpowiednia dioda i urządzenie wyda dźwięk. Aby opróżnić zbiornik ociekowy, odkręć korek i usuń gumową blokadę dolnego spustu wody. Woda zostanie odprowadzona bezpośrednio na zewnątrz, zawsze pamiętaj o podstawianiu naczynia, do którego słuwać będzie woda. Pamiętaj o zamknięciu korka spustowego po odprowadzeniu wody.

Stale odprowadzanie wody (rys. 6)

1. Otwórz zatyczkę spustu wody.
2. Podłącz rurkę na skropliny odpowiedniej średnicy.
3. Koniec rurki wsadź do pojemnika na skropliny.

Czyszczenie i konserwacja

Ogólne zasady czyszczenia i konserwacji.

Przed czyszczeniem urządzenia, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia nie używaj benzyny, rozpuszczalnika lub innych środków chemicznych.

Nie czyść urządzenia pod bieżącą wodą.

Czyszczenie obudowy urządzenia

Wilgotną ściereczką wyczyść powierzchnię klimatyzatora, następnie osusz go ręcznikiem papierowym lub suchą ściereczką. Do czyszczenia wykorzystaj tylko łagodny detergent.

Czyszczenie filtra powietrza (rys. 13)

1. Jeżeli wstępny filtr powietrza jest zabrudzony kurzem/pyłem należy go bezwzględnie wyczyścić. Czynność ta powinna być wykonywana co najmniej raz na dwa tygodnie lub częściej w zależności od warunków otoczenia. Czyszczenie filtra należy do obowiązku użytkownika.
2. Zdemontuj filtr naciskając na zaczepy w jego górnej części.
3. Wyczyść filtr w letniej wodzie (do 40°C), nie używaj detergentów. Wysusz filtr w cieniu.
4. Po wyschnięciu filtra zamontuj go ponownie w obudowie.

Czyszczenie wymiennika ciepła

1. Zalecamy wykonanie czyszczenia wymiennika ciepła co najmniej raz w roku przed sezonem letnim lub częściej, jeżeli został znacząco zabrudzony.
2. W celu wykonania czynności serwisowych zalecamy zgłoszenie się do serwisu Climative.
3. Czyszczenie urządzenia musi odbyć się przy wykorzystaniu odpowiednich preparatów chemicznych.
4. Niezbędne do prawidłowego działania urządzenia jest czyszczenie tacy ociekowej, wentylatorów, wewnętrznej części obudowy oraz sprawdzenie parametrów pracy AC41-S.

5. Kontakt z serwisem Climative.

Najczęstsze pytania

Urządzenie nie włącza się po kliknięciu przycisku włącz/wyłącz.

Możliwa przyczyna:

- Dioda FULL miga, gdyż zbiornik ociekowy wody jest pełny.
- W trybie osuszania temperatura otoczenia jest zbyt niska.
- Temperatura pomieszczenia jest niższa niż ustawiona temperatura. (W trybie chłodzenia).

Sugerowane rozwiązanie:

- Opróżnij zbiornik wody.
- Podnieś temperaturę do minimum 17°C.
- Zmień temperaturę.

Urządzenie działa, ale nie chłodzi wystarczająco.

Możliwa przyczyna:

- Drzwi lub okna w pomieszczeniu są otwarte.
- W pomieszczeniu znajdują się dodatkowe źródła ciepła.
- Rura wylotu powietrza jest niepodłączona lub niedrożna.
- Ustawiona temperatura jest za wysokie.
- Wlot powietrza jest zablokowany.

Sugerowane rozwiązanie:

- Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte.
- Usuń z pomieszczenia dodatkowe źródła ciepła.
- Podłącz lub wyczyść rurę odprowadzającą powietrze.
- Zmniejsz temperaturę.
- Wyczyść filtr wstępny.

Pilot nie działa.

Możliwa przyczyna:

- Odległość jest za duża lub pilot nie jest skierowany w stronę urządzenia.
- Baterie są rozładowane.

Sugerowane rozwiązanie:

- Skieruj pilot w stronę klimatyzatora i zmniejsz odległość.
- Wymień baterie.

Urządzenie głośno pracuje

Możliwa przyczyna:

- Powierzchnia na której stoi klimatyzator nie jest równa.
- Słyszalny dźwięk jest naturalnym dźwiękiem czynnika przepływającego przez urządzenie.

Sugerowane rozwiązanie:

- Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni.
- Jest to normalna praca klimatyzatora.

Błąd E1

Możliwa przyczyna:

- Nie można pobrać odczytu z czujnika temperatury otoczenia.

Sugerowane rozwiązanie:

- Skontaktuj się z serwisem w celu wymiany czujnika.

Błąd E2

Możliwa przyczyna:

- Nie można pobrać odczytu z czujnika temperatury wymiennika.

Sugerowane rozwiązanie:

- Skontaktuj się z serwisem w celu wymiany czujnika.

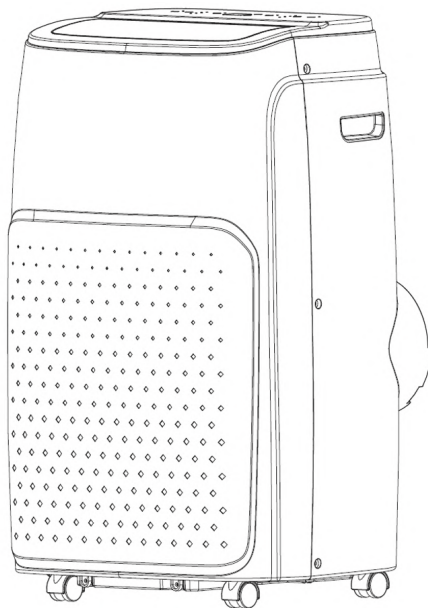
Błąd FT

Możliwa przyczyna:

- Alarm wysokiego poziomu wody zebranej w urządzeniu.

Sugerowane rozwiązanie:

- Opróżnij zbiornik z wodą wyciągając gumową zaślepkę w dolnej części urządzenia.



climative



Dear Customer, thank you for purchasing our product!
Please, before using it, carefully read the following instructions
and adhere to its recommendations.

Table of Contents

1. Safety Rules	
2. Device Structure	
3. Control Panel	
4. Device Installation	
5. Operation of the Device	
6. Cleaning and Maintenance	
7. Frequently Asked Questions	

Before using the air conditioner, please carefully read the user manual and keep it for future reference.

Safety Instructions

- The portable air conditioner is an electrical device; therefore, caution must be exercised during its installation and use, following the recommendations below:
- After installing the device, the power plug should remain easily accessible. Do not use the air conditioner if the power plug or power cord is damaged.
- Repair of a damaged power cord or any other repairs must be performed only by an authorized Climative service center. Repairs carried out by unauthorized parties may pose a risk and will void the manufacturer's warranty.
- The device should not be operated by children or individuals who are physically, mentally, or sensory impaired, or by those who have not been informed about the hazards and operating conditions of the portable air conditioner.
- The air conditioner should be powered by an energy source that meets the specifications listed on the device's nameplate.
- The portable air conditioner is designed for use in enclosed spaces only.
- It is prohibited to use the device for purposes other than those described in the manual.
- It is prohibited to use the device in cars, on ships, in dry cleaners, or in other hazardous locations.
- Modifying the parameters and characteristics of the device is prohibited and may pose a threat to life and health.
- Before cleaning the device, unplug it from the power socket. Cleaning and maintenance should only be performed by adults.
- Do not insert hands or objects into the air conditioner's ventilation openings. Particular attention should be paid to informing children of the danger and supervising them when they are near the device.
- When unplugging the device, hold the plug directly. Pulling the cord is prohibited.
- During transport, ensure the condensate tank is thoroughly emptied.
- The product may only be transported in an upright position (control panel facing upward).
- After transporting the device, wait at least 1 hour before restarting it.
- It is prohibited to cover the device with plastic, blankets, or other materials, even if the device is not in use.

- The device must not be placed near gas, oils, or other flammable substances, or near pressurized containers (e.g., aerosol cans). Installing the air conditioner near heating devices, open flames, or exposing it to direct sunlight is prohibited.
- The device must not be placed in locations where it may come into contact with water (e.g., bathrooms, showers, swimming pools).
- The minimum room size for operating and storing the air conditioner is 10 m² with a minimum height of 2.5 m.

ATTENTION

The portable air conditioner AC41-S JET contains the R290 refrigerant. R290 refrigerant is a refrigerant gas that meets the latest requirements of the European Union directives on environmental protection.

- The device must not be used or stored in places where it may come into contact with sources of ignition (e.g., open flames, gas stoves, electric heaters).
- Ensure that the room where the air conditioner is to be used or stored is well ventilated and that airflow through the room's ventilation openings is not blocked.
- Smoking is prohibited in the room where the device is used or stored.
- GWP index of the R290 refrigerant - 3, ODP - 0.

WARNING!

THIS DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE.

The symbol (Fig. 12) indicates that the product cannot be disposed of together with other household waste. To prevent potential harm to the environment or human health, the used product must be recycled. In accordance with applicable laws, out-of-use electrical devices must be collected separately in designated locations for processing and reuse, based on the environmental protection standards in force (Directive 2002/96/EC).

Device Structure

- 1.1 Control panel
- 1.2 Air outlet
- 1.3 Front casing
- 1.4 Pre-filter
- 1.5 Air inlet
- 1.6 Drain valve
- 1.7 Transport handle
- 1.8 Swivel wheels

Included Accessories

- 2.1 Remote control
- 2.2 Air exhaust hose
- 2.3 Hose inlet connector
- 2.4 Hose outlet connector
- 2.5 AC Lock 400 window seal
- 2.6 User manual

Description of Control Panel Buttons

- 3.1 Power button
- 3.2 Mode switch
- 3.3 Mode indicator lights
- 3.4 Sleep function
- 3.5 Up/Down button
- 3.6 Display
- 3.7 SWING
- 3.8 Fan speed and Wi-Fi indicator lights
- 3.9 Speed adjustment
- 3.10 Timer

Description of Remote Control Buttons

- 4.1 Power on/off button
- 4.2 Mode switch
- 4.3 Fan speed adjustment
- 4.4 Timer
- 4.5 Sleep mode
- 4.6 SWING
- 4.7 Temperature setting adjustment
- 4.8 Temperature scale change

Device Installation

Remove the air conditioner from the packaging and prepare the necessary accessories. Before the first use, the device must remain in an upright position for at least 6 hours. Starting it sooner may damage the compressor. The device must also acclimate to the surrounding temperature before operation.

Place the device on a flat surface, ensuring a clearance of at least 50 cm around the air conditioner (Fig. 5).

Make sure the installation location meets the requirements outlined in the safety instructions.

Preparing the Exhaust Hose

1. Screw the outlet end piece onto one end of the hose and the square inlet end piece onto the other end.
2. Insert the square end piece into the rear part of the air conditioner, and extend the other end through the window seal or window strip to the outside. The window seal is included in the kit.
3. Make sure that the hot air exhaust hose is clear, without any dents or bends that could block the airflow.

WARNING!

The maximum length of the exhaust hose must not exceed 1.5m. Use only the original hose provided in the set for installation. The hose should not be twisted or bent (Fig. 10). Use exclusively the hose included in the set.

Connect the device to an electrical socket, then press the power on/off button and set the desired operating mode.

Operation of the Device

1. Cooling Mode

Press the "MODE" button until the snowflake indicator lights up on the control panel. Press the increase or decrease button to set the operating temperature. To adjust the fan speed, press the "SPEED" button.

2. Drying Mode

Press the "MODE" button until the crossed droplet indicator light on the control panel lights up. The device will automatically set the fan to low speed.

3. Ventilation Mode

Press the "MODE" button until the vertical wave indicator light on the control panel lights up. To change the fan speed, press the "SPEED" button.

4. TIMER Function - Setting the Device Shutdown Time

- When the device is on, press the "TIMER" button, and use the "UP" and "DOWN" buttons to set the shutdown time. To confirm, press the "TIMER" button.
- The shutdown time range is 1-24 hours.
- When the device is off, press the "TIMER" button, and use the "UP" and "DOWN" buttons to set the startup time.
- To confirm, press the "TIMER" button.

5. SLEEP Mode

In cooling mode, press the "SLEEP" button on the remote control. After an hour, the set temperature will increase by 1 degree Celsius, and after two hours, it will increase by another 1 degree Celsius.

Water Drainage

In the portable air conditioner AC41-S, most of the condensate water is discharged with the air through the exhaust hose. However, a portion of the water may collect in the water tank equipped in the air conditioner.

Water Tank Overflow

The water tank is equipped with a safety switch that monitors the water level. When the tank is full, the appropriate indicator light will illuminate on the control panel, and the device will sound an alert. To empty the drip tray, unscrew the plug and remove the rubber stopper from the bottom water outlet. The water will be drained directly outside, but always remember to place a container to collect the water. Don't forget to close the drain plug after draining the water.

Continuous Drainage Required in Drying Mode (Fig. 6)

- 1) Open the Water Drain Plug.
- 2) Connect a Drainage Tube of Appropriate Diameter.
- 3) Insert the End of the Tube into the Condensate Container.

Cleaning and Maintenance

Before cleaning the device, turn it off and unplug it from the electrical outlet. Do not use gasoline, solvent, or other chemicals for cleaning. Do not clean the device under running water.

Cleaning the Device Housing

Wipe the surface of the air conditioner with a damp cloth, then dry it with a paper towel or a dry cloth. Use only a mild detergent for cleaning.

Cleaning the Air Filter (Fig. 13)

1. If the pre-filter is dirty with dust or dirt, it must be cleaned without fail. This should be done at least once every two weeks or more frequently depending on the environmental conditions. Cleaning the filter is the user's responsibility.
2. Remove the filter by pressing on the clips at its upper part.
3. Clean the filter in lukewarm water (up to 40°C) without using detergents. Allow the filter to dry in the shade.
4. Once the filter has dried, reinstall it in the housing.

Cleaning the Heat Exchanger

- We recommend cleaning the heat exchanger at least once a year before the summer season or more frequently if it has become significantly dirty.
- For servicing, we recommend contacting the Climative service center.
- Cleaning the device must be performed using appropriate chemical agents.
- Proper operation of the device requires cleaning the drip tray, fans, internal casing, and checking the operating parameters of the AC41-S.

- Contact the Climative service center.

Frequently Asked Questions

The device does not turn on after pressing the power button.

Possible causes:

- The FULL indicator is blinking because the water drip tank is full.
- In dehumidification mode, the ambient temperature is too low.
- The room temperature is lower than the set temperature (in cooling mode).

Suggested solutions:

- Empty the water tank.
- Increase the temperature to a minimum of 17°C.
- Adjust the temperature setting.

The device is operating but not cooling sufficiently.

Possible causes:

- Doors or windows in the room are open.
- There are additional heat sources in the room.
- The air exhaust hose is disconnected or obstructed.
- The set temperature is too high.
- The air intake is blocked.

Suggested solutions:

- Ensure all doors and windows are closed.
- Remove additional heat sources from the room.
- Connect or clean the air exhaust hose.
- Lower the set temperature.
- Clean the pre-filter.

The remote control is not working.

Possible causes:

- The distance is too great, or the remote is not pointed at the device.
- The batteries are depleted.

Suggested solutions:

- Point the remote control at the air conditioner and reduce the distance.
- Replace the batteries.

The device is noisy during operation.

Possible causes:

- The surface on which the air conditioner is placed is uneven.
- The sound is a natural noise of the refrigerant flowing through the device.

Suggested solutions:

- Place the device on a flat surface.
- This is normal operation for the air conditioner.

Error E1

Possible cause:

- The ambient temperature sensor cannot be read.

Suggested solution:

- Contact the service center to replace the sensor.

Error E2

Possible cause:

- The heat exchanger temperature sensor cannot be read.

Suggested solution:

- Contact the service center to replace the sensor.

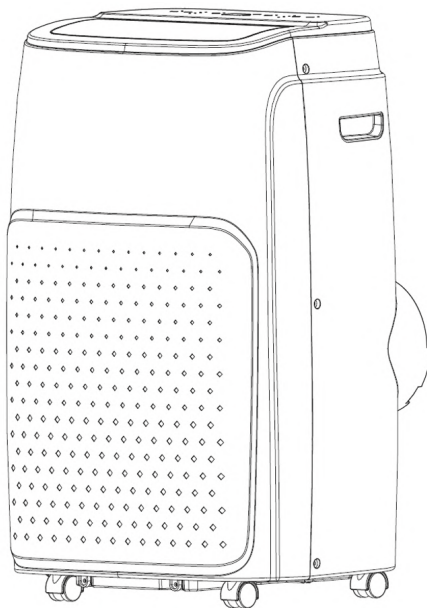
Error FT

Possible cause:

- High water level alarm in the device.

Suggested solution:

- Empty the water tank by removing the rubber plug at the bottom of the device.



climative



Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsvorschriften	1
2. Geräteaufbau	2
3. Bedienfeld	3
4. Geräteinstallation	4
5. Gerätebedienung.....	5
6. Reinigung und Wartung	6
7. Häufig gestellte Fragen	7

Bitte lesen Sie vor der Nutzung des Klimageräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Sicherheitsvorschriften

- Das tragbare Klimagerät ist ein elektrisches Gerät, daher ist bei der Installation und Nutzung Vorsicht geboten, insbesondere im Hinblick auf die folgenden Empfehlungen.
- Nach der Installation des Geräts sollte der Netzstecker leicht zugänglich sein. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Die Reparatur eines beschädigten Netzkabels oder andere Reparaturen dürfen nur vom autorisierten Climative-Service durchgeführt werden. Reparaturen durch nicht autorisierte Stellen können ein Risiko darstellen und zum Verlust der Herstellergarantie führen.
- Das Gerät sollte nicht von Kindern oder Personen bedient werden, die körperlich, geistig oder sensorisch eingeschränkt sind oder die nicht über die Gefahren und Betriebsbedingungen des tragbaren Klimageräts informiert wurden.
- Das Klimagerät sollte an eine Energiequelle angeschlossen werden, die den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Parametern entspricht.
- Das tragbare Klimagerät wurde für die Nutzung in geschlossenen Räumen konzipiert.
- Es ist verboten, das Gerät für andere Zwecke zu verwenden, als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Es ist verboten, das Gerät in Autos, auf Schiffen, in chemischen Reinigungen oder an anderen gefährlichen Orten zu nutzen.
- Das Ändern der Parameter und Eigenschaften des Geräts ist verboten und kann eine Gefahr für Leben und Gesundheit darstellen.
- Vor der Reinigung des Geräts muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Die Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Es dürfen keine Hände oder Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Klimageräts gesteckt werden. Besondere Aufmerksamkeit sollte darauf gelegt werden, Kinder über die Gefahren aufzuklären und sie zu beaufsichtigen, wenn sie sich in der Nähe des Geräts befinden.
- Beim Trennen des Geräts vom Stromnetz ist der Stecker direkt zu greifen. Das Ziehen am Kabel ist verboten.
- Vor dem Transport des Geräts ist sicherzustellen, dass der Kondensatbehälter vollständig entleert wurde.
- Das Produkt darf nur in aufrechter Position (mit der Bedienfeldseite nach oben) transportiert werden.
- Nach dem Transport des Geräts ist mindestens eine Stunde zu warten, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.
- Es ist verboten, das Gerät mit Folie, einer Decke oder anderen Materialien abzudecken, auch wenn es gerade nicht in Betrieb ist.

- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Gas, Ölen oder anderen brennbaren Substanzen sowie Druckbehältern (z. B. Sprühdosen) aufgestellt werden. Es ist verboten, das Klimagerät in der Nähe von Heizgeräten, offenem Feuer oder direkter Sonneneinstrahlung zu installieren.
- Das Gerät darf nicht an Orten aufgestellt werden, an denen es mit Wasser in Kontakt kommen könnte (z. B. in Badezimmern, Duschen oder Schwimmbädern).
- Die Mindestgröße des Raums, in dem das Klimagerät betrieben und gelagert werden kann, beträgt 10 m² bei einer Mindesthöhe von 2,5 m.

ACHTUNG!

Das tragbare Klimagerät AC41-S JET enthält das Kältemittel R290. Das Kältemittel R290 ist ein Kältemittel, das die neuesten Anforderungen der EU-Richtlinien zum Umweltschutz erfüllt.

- Das Gerät darf nicht an Orten betrieben oder gelagert werden, an denen es mit Zündquellen (z. B. offenem Feuer, Gasherden, elektrischen Heizungen) in Kontakt kommen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum, in dem das Klimagerät betrieben oder gelagert wird, gut belüftet ist und der Luftstrom durch die Lüftungsöffnungen des Raums nicht blockiert wird.
- Rauchen ist in Räumen, in denen das Gerät betrieben oder gelagert wird, verboten.
- GWP-Wert des Kältemittels R290: 3, ODP-Wert: 0.

ACHTUNG!

DIESES GERÄT DARF NICHT MIT DEM HAUSMÜLL ENTSORGT WERDEN.

Das Symbol (Abb. 12) weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenzielle Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, muss das Altgerät recycelt werden. Gemäß den geltenden Vorschriften müssen ausgediente elektrische Geräte separat gesammelt und an speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen verarbeitet und wiederverwertet werden, gemäß den geltenden Umweltschutzstandards (Directive 2002/96/EC)..

Geräteaufbau

- 1.1 Bedienfeld
- 1.2 Luftauslass
- 1.3 Vorderseite des Gehäuses
- 1.4 Vorfilter
- 1.5 Lufteinlass
- 1.6 Ablassventil
- 1.7 Tragegriff
- 1.8 Lenkrollen

Mitgeliefertes Zubehör

- 2.1 Fernbedienung
- 2.2 Abluftschlauch
- 2.3 Schlaucheinlassadapter
- 2.4 Schlauchauslassadapter
- 2.5 Fensterdichtung AC Lock 400
- 2.6 Bedienungsanleitung

Beschreibung der Tasten auf dem Bedienfeld

- 3.1 Ein-/Ausschaltknopf
- 3.2 Moduswechsel
- 3.3 Modusanzeigelampen
- 3.4 Schlafmodus
- 3.5 Auf-/Ab-Taste
- 3.6 Display
- 3.7 Oszillation
- 3.8 Lüftergeschwindigkeits- und Wi-Fi-Anzeigen
- 3.9 Geschwindigkeitsänderung
- 3.10 Timer

Beschreibung der Tasten auf der Fernbedienung

- 4.1 Ein-/Ausschaltknopf
- 4.2 Moduswechsel
- 4.3 Lüftergeschwindigkeitsänderung
- 4.4 Timer
- 4.5 Schlafmodus
- 4.6 Oszillation
- 4.7 Temperatureinstellung ändern
- 4.8 Temperaturskala ändern

Installation des Geräts

Nehmen Sie das Klimagerät aus der Verpackung und bereiten Sie die notwendigen Zubehörteile vor.

Vor der ersten Inbetriebnahme muss das Gerät mindestens 6 Stunden lang in aufrechter Position stehen. Ein früheres Einschalten kann den Kompressor beschädigen. Das Gerät muss die Umgebungstemperatur erreicht haben, bevor es eingeschaltet wird.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und halten Sie einen Mindestabstand von mindestens 50 cm um das Klimagerät herum frei (Abb. 5).

Stellen Sie sicher, dass der Installationsort die in den Sicherheitsvorschriften beschriebenen Anforderungen erfüllt.

Vorbereitung des Abluftschlauchs

- Schrauben Sie den Auslassadapter an ein Ende des Schlauchs und den quadratischen Einlassadapter an das andere Ende.
- Stecken Sie den quadratischen Einlassadapter in die Rückseite des Klimageräts und führen Sie das andere Ende durch die Fensterdichtung oder das Fensterpaneel nach draußen. Die Fensterdichtung ist Teil des Zubehörsatzes.
- Stellen Sie sicher, dass der Abluftschlauch frei ist und keine Dellen oder Knicke aufweist, die den Luftstrom blockieren könnten.

ACHTUNG!

Die maximale Länge des Abluftschlauchs darf 1,5 m nicht überschreiten. Verwenden Sie für die Installation ausschließlich den im Set enthaltenen Originalschlauch. Der Schlauch darf weder verdreht noch geknickt sein (Abb. 10). Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Schlauch.

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, drücken Sie dann die Ein-/Ausschalt-Taste und wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.

Bedienung des Geräts

1. Kühlmodus

Drücken Sie die Taste „MODE“, bis die Schneeflockenanzeige auf dem Bedienfeld aufleuchtet. Drücken Sie die Tasten „+“ oder „-“, um die Betriebstemperatur einzustellen. Um die Lüftergeschwindigkeit zu ändern, drücken Sie die Taste „SPEED“.

2. Entfeuchtungsmodus

Drücken Sie die Taste „MODE“, bis die Anzeige mit dem durchgestrichenen Tropfen auf dem Bedienfeld aufleuchtet. Das Gerät stellt den Lüfter automatisch auf den niedrigen Modus ein.

3. Ventilationsmodus

Drücken Sie die Taste „MODE“, bis die Anzeige mit der vertikalen Welle auf dem Bedienfeld aufleuchtet.

Um die Lüftergeschwindigkeit zu ändern, drücken Sie die Taste „SPEED“.

4. Timer-Funktion – Einstellung der Abschalt- und Einschaltzeit des Geräts

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „Timer“ und stellen Sie mit den Tasten „Auf“ und „Ab“ die Abschaltzeit ein. Drücken Sie erneut die Taste „Timer“, um die Einstellung zu bestätigen.
- Der Abschaltzeitraum beträgt 1-24 Stunden.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste „Timer“ und stellen Sie mit den Tasten „Auf“ und „Ab“ die Einschaltzeit ein. Drücken Sie erneut die Taste „Timer“, um die Einstellung zu bestätigen. Der Einschaltzeitraum beträgt 1-24 Stunden.

5. Schlafmodus

Im Kühlmodus drücken Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung (Abb. 4.5). Nach einer Stunde erhöht sich die eingestellte Temperatur um 1 Grad Celsius, und nach zwei Stunden um einen weiteren Grad Celsius.

Wasserableitung

Beim tragbaren Klimagerät AC41-S wird der größte Teil des aus der Luft kondensierten Wassers zusammen mit der Luft über den Abluftschlauch abgeführt. Ein Teil des Wassers kann jedoch im Wassertank gesammelt werden, mit dem das Klimagerät ausgestattet ist.

Überlauf des Wassertanks

Der Wassertank ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der den Wasserstand überwacht. Wenn der Tank voll ist, leuchtet eine entsprechende Kontrollleuchte auf dem Bedienfeld auf und das Gerät gibt ein akustisches Signal. Um den Wassertank zu entleeren, lösen Sie den Verschluss und entfernen Sie die Gummidichtung des unteren Wasserablaufs. Das Wasser wird direkt nach außen abgeführt – denken Sie daran, immer ein Gefäß unterzustellen, um das ablaufende Wasser aufzufangen. Verschließen Sie den Ablassstutzen nach dem Ablassen des Wassers wieder sorgfältig.

Ständige Wasserableitung (Abb. 6)

1. Öffnen Sie die Wasserablasskappe.

2. Schließen Sie einen Kondensatschlauch mit passendem Durchmesser an.
3. Führen Sie das Ende des Schlauchs in einen Behälter für Kondenswasser ein.

Reinigung und Wartung

Allgemeine Regeln für Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Benzin, Lösungsmittel oder andere chemische Mittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie die Oberfläche des Klimageräts mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es anschließend mit einem Papiertuch oder einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie dabei ausschließlich ein mildes Reinigungsmittel.

Reinigung des Luftfilters (Abb. 13)

1. Wenn der Vorfilter durch Staub oder Schmutz verschmutzt ist, muss er unbedingt gereinigt werden. Diese Aufgabe sollte mindestens alle zwei Wochen oder häufiger, je nach Umgebungsbedingungen, durchgeführt werden. Die Reinigung des Filters liegt in der Verantwortung des Nutzers.
2. Entfernen Sie den Filter, indem Sie die oberen Halteklammern drücken.
3. Reinigen Sie den Filter in lauwarmem Wasser (bis zu 40°C), verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Lassen Sie den Filter im Schatten trocknen.
4. Nach dem Trocknen setzen Sie den Filter wieder in das Gehäuse ein.

Reinigung des Wärmetauschers

- Wir empfehlen, den Wärmetauscher mindestens einmal im Jahr vor der Sommersaison zu reinigen oder häufiger, falls er stark verschmutzt ist.
- Für Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an den Climative-Service.
- Die Reinigung des Geräts sollte mit geeigneten chemischen Reinigungsmitteln durchgeführt werden.
- Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderlich Die Reinigung der Tropfschale, der Lüfter, des Inneren des

Gehäuses sowie die Überprüfung der Betriebsparameter des AC41-S ist notwendig.

- Kontakt zum Climative-Service.

Häufig gestellte Fragen

Das Gerät schaltet sich nicht ein, nachdem die Ein-/Ausschalt-Taste gedrückt wurde.

Mögliche Ursache:

- Die FULL-Anzeige blinkt, da der Wasserauffangbehälter voll ist.
- Im Entfeuchtungsmodus ist die Umgebungstemperatur zu niedrig.
- Die Raumtemperatur liegt unter der eingestellten Temperatur (im Kühlmodus).

Vorgeschlagene Lösung:

- Entleeren Sie den Wasserbehälter.
- Erhöhen Sie die Temperatur auf mindestens 17 °C.
- Passen Sie die Temperatureinstellung an.

Das Gerät funktioniert, kühlt jedoch nicht ausreichend.

Mögliche Ursache:

- Türen oder Fenster im Raum sind offen.
- Es gibt zusätzliche Wärmequellen im Raum.
- Der Abluftschlauch ist nicht angeschlossen oder verstopft.
- Die eingestellte Temperatur ist zu hoch.
- Der Lufteinlass ist blockiert.

Vorgeschlagene Lösung:

- Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind.
- Entfernen Sie zusätzliche Wärmequellen aus dem Raum.
- Schließen Sie den Abluftschlauch an oder reinigen Sie ihn.
- Reduzieren Sie die Temperatur.
- Reinigen Sie den Vorfilter.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

Mögliche Ursache:

- Die Entfernung ist zu groß oder die Fernbedienung ist nicht auf das Gerät gerichtet.
- Die Batterien sind leer.

Vorgeschlagene Lösung:

- Richten Sie die Fernbedienung auf das Klimagerät und verringern Sie die Entfernung.
- Ersetzen Sie die Batterien.

Das Gerät arbeitet laut.

Mögliche Ursache:

- Die Oberfläche, auf der das Klimagerät steht, ist uneben.
- Das hörbare Geräusch ist der natürliche Klang des Kältemittels, das durch das Gerät fließt.

Vorgeschlagene Lösung:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Dies ist ein normaler Betrieb des Klimageräts.

Fehler E1

Mögliche Ursache:

- Die Umgebungstemperatur kann vom Sensor nicht erfasst werden.

Vorgeschlagene Lösung:

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, um den Sensor auszutauschen.



Fehler E2

Mögliche Ursache:

- Die Temperatur des Wärmetauschers kann vom Sensor nicht erfasst werden.

Vorgeschlagene Lösung:

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, um den Sensor auszutauschen.

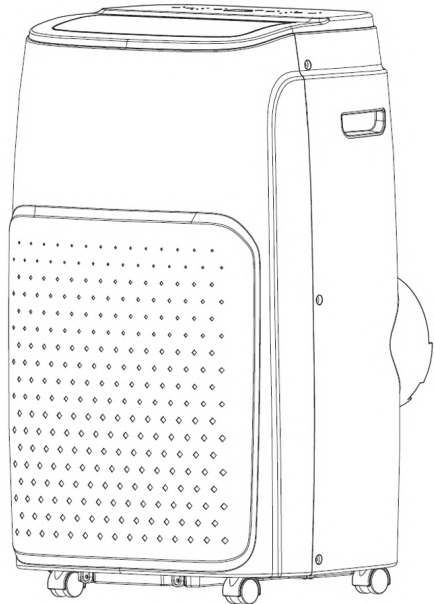
Fehler FT

Mögliche Ursache:

- Alarm für einen hohen Wasserstand im Gerät.

Vorgeschlagene Lösung:

- Entleeren Sie den Wassertank, indem Sie die Gummidichtung am unteren Teil des Geräts entfernen.



climative



Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho produktu!
Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtete následující návod
a řiďte se jeho pokyny.

Obsah

1. Bezpečnostní pokyny	1
2. Konstrukce zařízení	2
3. Ovládací panel	3
4. Instalace zařízení	4
5. Používání zařízení	5
6. Čištění a údržba	6
7. Nejčastější dotazy	7

Před použitím klimatizace si prosím pečlivě přečtete návod k obsluze a uchovejte jej.

Bezpečnostní pokyny

- Přenosná klimatizace je elektrické zařízení, proto je nutné při instalaci a používání klimatizace dbát na opatrnost a dodržovat zejména následující doporučení.
- Po instalaci zařízení by měl být napájecí konektor snadno přístupný. Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí konektor nebo kabel poškozený.
- Opravu poškozeného napájecího kabelu nebo jiné opravy smí provádět pouze autorizovaný servis Climative. Opravy prováděné neoprávněnými osobami mohou představovat riziko a způsobit ztrátu záruky výrobce.
- Zařízení by neměly obsluhovat děti nebo osoby se sníženou fyzickou, psychickou či smyslovou schopností, ani osoby, které nebyly informovány o rizicích a podmínkách provozu přenosné klimatizace.
- Klimatizace by měla být napájena ze zdroje odpovídajícího parametrům uvedeným na štítku zařízení.
- Přenosná klimatizace je navržena jako zařízení určené k použití ve vnitřních prostorech.
- Je zakázáno používat zařízení k jiným účelům, než jsou uvedeny v návodu.
- Je zakázáno používat zařízení v automobilech, na lodích, v chemických čistírnách nebo na jiných nebezpečných místech.
- Je zakázáno měnit parametry a charakteristiku zařízení, protože to může představovat riziko pro život a zdraví.
- Před čištěním zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky. Čištění a údržbu zařízení mohou provádět pouze dospělé osoby.
- Nestrkejte ruce ani předměty do větracích otvorů klimatizace. Zvláštní pozornost věnujte informování dětí o nebezpečích a dohledu nad nimi, pokud se nacházejí v blízkosti zařízení.
- Při odpojování zařízení od elektrické sítě uchopte zástrčku přímo. Je zakázáno tahat za kabel.
- Před přepravou zařízení se ujistěte, že kondenzátorová nádrž je zcela vyprázdněná.
- Výrobek smí být přepravován pouze ve svislé poloze (s ovládacím panelem nahoře).
- Po přepravě zařízení vyčkejte minimálně 1 hodinu, než jej znovu zapnete.
- Je zakázáno zakrývat zařízení fólií, dekou nebo jinými materiály, a to i v případech, že zařízení není momentálně v provozu.

- Zařízení nesmí být umístěno v blízkosti plynu, olejů ani jiných hořlavých látek nebo tlakových nádob (např. aerosolové plechovky). Je zakázáno instalovat klimatizaci v blízkosti topných zařízení, otevřeného ohně nebo vystavovat ji přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nesmí být umístěno na místech, kde by mohlo přijít do styku s vodou (např. v koupelnách, sprchách, bazénech).
- Minimální velikost místnosti, ve které lze klimatizaci používat nebo skladovat, je 10 m² a minimální výška 2,5 m.

UPOZORNĚNÍ!

Přenosná klimatizace AC41-S JET obsahuje chladivo R290. Chladivo R290 je plyn, který splňuje nejnovější požadavky směrnice Evropské unie týkajících se ochrany životního prostředí.

- Zařízení nesmí být používáno ani skladováno na místech, kde by mohlo přijít do styku se zdroji vznícení (např. otevřený oheň, plynové sporáky, elektrické ohřívače).
- Je nutné zajistit, aby místnost, ve které bude klimatizace používána nebo skladována, byla dobře větrána a aby nebyl blokován průchod vzduchu ventilačními otvory místnosti.
- V místnosti, kde je zařízení používáno nebo skladováno, je zakázáno kouření.
- Hodnota GWP chladiva R290 je 3, ODP je 0.

POZOR!

TOTO ZAŘÍZENÍ NENÍ POVOLENO VYHAZOVAT DO DOMOVNÍHO ODPADU.

Symbol (obr. 12) označuje, že výrobek nesmí být vyhozen společně s jinými domovními odpady. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví, je nutné použít výrobek recyklovat. Podle platných právních předpisů je nutné nepoužitelné elektrické zařízení shromažďovat odděleně ve speciálně určených místech za účelem jeho zpracování a opětovného využití v souladu s platnými normami ochrany životního prostředí (Dee 2002/96/CE).

Konstrukce zařízení

- 1.1 Ovládací panel
- 1.2 Výstup vzduchu
- 1.3 Přední kryt
- 1.4 Předfiltr
- 1.5 Vstup vzduchu
- 1.6 Vypouštěcí ventil
- 1.7 Transportní rukojeť
- 1.8 Samonastavovací kolečka

Dodávané příslušenství

- 2.1 Dálkový ovladač
- 2.2 Vzduchová odvodní hadice
- 2.3 Vstupní koncovka hadice
- 2.4 Výstupní koncovka hadice
- 2.5 Okenní těsnění AC Lock 400
- 2.6 Návod k použití

Popis tlačítek na ovládacím panelu

- 3.1 Tlačítko napájení
- 3.2 Změna pracovního režimu
- 3.3 Kontrolky režimu práce
- 3.4 Funkce spánku
- 3.5 Tlačítko nahoru/dolů
- 3.6 Displej
- 3.7 Oscilace
- 3.8 Kontrolky rychlosti ventilátoru a Wi-Fi
- 3.9 Změna rychlosti
- 3.10 Časovač

Popis tlačítek na dálkovém ovladači

- 4.1 Tlačítko zapnout/vypnout
- 4.2 Změna pracovního režimu
- 4.3 Změna rychlosti ventilátoru
- 4.4 Časovač
- 4.5 Režim spánku
- 4.6 Oscilace
- 4.7 Nastavení teploty
- 4.8 Změna stupnice teploty

Instalace zařízení

Vyjměte klimatizaci z obalu a připravte potřebné příslušenství.

Před prvním spuštěním musí zařízení stát ve svislé poloze alespoň 6 hodin. Rychlejší spuštění může poškodit kompresor. Před spuštěním musí mít zařízení okolní teplotu. Umístěte zařízení na rovný povrch a zajistěte volný prostor alespoň 50 cm kolem klimatizace (obr. 5).

Ujistěte se, že místo instalace splňuje požadavky popsané v bezpečnostních pokynech.

Příprava hadice na odvod teplého vzduchu

1. Na jeden konec hadice našroubujte výstupní koncovku a na druhý konec čtvercovou vstupní koncovku.
2. Vložte čtvercovou koncovku do zadní části klimatizace a druhou koncovku vyved'te přes okenní těsnění nebo okenní lištu ven z okna. Okenní těsnění je součástí balení.
3. Ujistěte se, že hadice pro odvod teplého vzduchu je průchodná, bez promáčklín nebo zalomení, které by mohly blokovat proudění vzduchu.

POZOR!

Maximální délka odvodní hadice nesmí překročit 1,5 m. K instalaci používejte pouze originální hadici dodanou v balení. Hadice by neměla být zkroutená ani zalomená (obr. 10). Používejte výhradně hadici z balení.

Připojte zařízení do elektrické zásuvky, poté stiskněte tlačítko zapnout/vypnout a nastavte požadovaný pracovní režim.

Obsluha zařízení

1. Režim chlazení

Stiskněte tlačítko „MODE“, dokud se na ovládacím panelu nerozsvítí kontrolka se symbolem vločky. Stiskněte tlačítko pro zvýšení nebo snížení, abyste nastavili požadovanou teplotu. Pro změnu rychlosti ventilátoru stiskněte tlačítko „SPEED“.

2. Režim odvlhčování

Stiskněte tlačítko „MODE“, dokud se na ovládacím panelu nerozsvítí kontrolka se symbolem přeškrtnuté kapky.

Zařízení automaticky nastaví ventilátor na nízký výkon.

3. Režim ventilace

Stiskněte tlačítko „MODE“, dokud se na ovládacím panelu nerozsvítí kontrolka se symbolem svislé vlny. Pro změnu rychlosti ventilátoru stiskněte tlačítko „SPEED“.

4. Funkce časovače – nastavení času vypnutí zařízení

- Když je zařízení zapnuté, stiskněte tlačítko „TIMER“ a pomocí tlačítek „nahoru“ a „dolů“ nastavte čas vypnutí. Pro potvrzení stiskněte znovu tlačítko „TIMER“.
- Rozsah času pro vypnutí je 1–24 hodin.
- Když je zařízení vypnuté, stiskněte tlačítko „TIMER“ a pomocí tlačítek „nahoru“ a „dolů“ nastavte čas zapnutí. Pro potvrzení stiskněte znovu tlačítko „TIMER“. Rozsah času pro zapnutí je 1–24 hodin.

5. Režim spánku

V režimu chlazení stiskněte na dálkovém ovladači příslušné tlačítko (obr. 4.5). Po jedné hodině se nastavená teplota zvýší o 1 °C a po dvou hodinách o další 1 °C.

Odvod vody

U přenosné klimatizace AC41-S je většina vody kondenzovaná ze vzduchu odváděna spolu se vzduchem přes odvodní hadici. Část vody se však může shromažďovat v nádržce na vodu, kterou je klimatizace vybavena.

Přeplnění nádržky na vodu

Nádržka na vodu je vybavena bezpečnostním vypínačem, který sleduje hladinu vody. Když je nádržka plná, na ovládacím panelu se rozsvítí příslušná kontrolka a zařízení vydá zvukový signál.

Pro vyprázdnění odkapávací nádržky odšroubujte uzávěr a odstraňte gumovou zátku spodního vypustného otvoru. Voda bude odvedena přímo ven, vždy mějte připravenou nádobu, do které bude voda odtékat. Po odvedení vody nezapomeňte znovu uzavřít vypustný uzávěr.

Stálý odvod vody (obr. 6)

1. Otevřete zátku vypusti vody.
2. Připojte odvodní hadičku o odpovídajícím průměru.
3. Konec hadičky vložte do nádoby na kondenzát.

Čištění a údržba

Obecné zásady čištění a údržby.

Před čištěním zařízení jej vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.

K čištění nepoužívejte benzín, rozpouštědla ani jiné chemické prostředky.

Nečistěte zařízení pod tekoucí vodou.

Čištění krytu zařízení

Vlhkým hadříkem očistěte povrch klimatizace, poté jej osušte papírovým ručníkem nebo suchým hadříkem.

Čištění vzduchového filtru (obr. 13)

1. Pokud je předfiltr vzduchu znečištěn prachem/špinou, je nutné jej bezpodmínečně vyčistit. Tuto činnost je třeba provádět alespoň jednou za dva týdny, případně častěji v závislosti na okolních podmínkách. Čištění filtru je odpovědností uživatele.
2. Demontujte filtr stisknutím západek v jeho horní části.
3. Očistěte filtr v vlažné vodě (do 40 °C), nepoužívejte detergenty. Filtr usušte ve stínu.
4. Po vysušení filtru jej znovu nainstalujte do krytu.

Čištění výměníku tepla

1. Doporučujeme provádět čištění výměníku tepla alespoň jednou ročně před letní sezónou nebo častěji, pokud je výrazně znečištěn.
2. Pro provedení servisních prací doporučujeme kontaktovat servis Climative.
3. Čištění zařízení musí být provedeno s použitím vhodných chemických prostředků.
4. Pro správné fungování zařízení je nezbytné vyčistit odkapávací misku,

ventilátory, vnitřní část krytu a zkontrolovat provozní parametry modelu AC41-S.

5. Kontakt se servisem Climative

Nejčastější dotazy

Zařízení se nezapne po stisknutí tlačítka zapnout/vypnout.

Možné příčiny:

- Kontrolka FULL bliká, protože odkapávací nádržka na vodu je plná.
- V režimu odvlhčování je příliš nízká okolní teplota.
- Teplota v místnosti je nižší než nastavená teplota (v režimu chlazení).

Navrhované řešení:

- Vyprázdněte nádržku na vodu.
- Zvyšte teplotu na minimálně 17 °C.
- Změňte nastavenou teplotu.

Zařízení funguje, ale dostatečně nechladí.

Možné příčiny:

- Dveře nebo okna v místnosti jsou otevřená.
- V místnosti se nacházejí další zdroje tepla.
- Odvodní hadice není připojena nebo je ucpaná.
- Nastavená teplota je příliš vysoká.
- Vzduchový vstup je zablokován.

Navrhované řešení:

- Ujistěte se, že všechna okna a dveře jsou zavřená.
- Odstraňte z místnosti další zdroje tepla.
- Připojte nebo vyčistěte odvodní hadici.
- Snižte nastavenou teplotu.
- Vyčistěte předfiltr.

Dálkový ovladač nefunguje.

Možné příčiny:

- Vzdálenost je příliš velká nebo ovladač není namířen na zařízení.
- Baterie jsou vybité.

Navrhované řešení:

- Nasměrujte dálkový ovladač na klimatizaci a zkrát' te vzdálenost.
- Vyměňte baterie.

Zařízení pracuje hlučně.

Možné příčiny:

- Povrch, na kterém klimatizace stojí, není rovný.
- Slyšitelný zvuk je přirozeným zvukem chladiwa proudícího zařízením.

Navrhované řešení:

- Umístěte zařízení na rovný povrch.
- Toto je normální provoz klimatizace.

Chyba E1

Možné příčiny:

- Nelze získat údaje ze snímače okolní teploty.

Navrhované řešení:

- Kontaktujte servis pro výměnu snímače.

Chyba E2

Možné příčiny:

- Nelze získat údaje ze snímače teploty výměníku.

Navrhované řešení:

- Kontaktujte servis pro výměnu snímače.

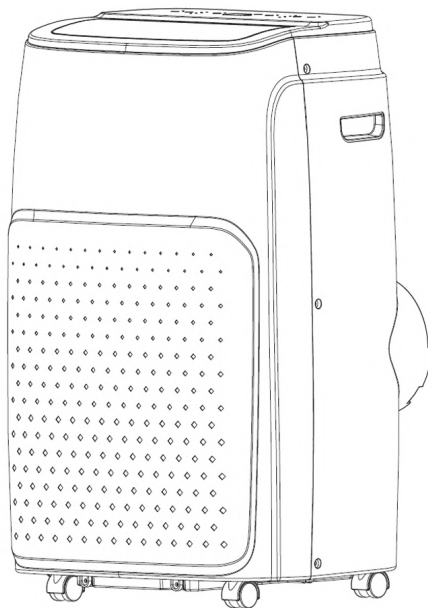
Chyba FT

Možné příčiny:

- Alarm vysoké hladiny vody shromážděné v zařízení.

Navrhované řešení:

- Vyprázdněte nádržku na vodu odstraněním gumové zátky ve spodní části zařízení.



climative



Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie nášho produktu!
Prosíme, aby ste pred jeho používaním pozorne prečítali nasledujúci návod a riadili sa jeho odporúčaniami.

Obsah

1. Zásady bezpečnosti	
2. Konštrukcia zariadenia	
3. Ovládací panel	
4. Inštalácia zariadenia	
5. Používanie zariadenia	
6. Čistenie a údržba	
7. Najčastejšie otázky	

Pred použitím klimatizátora si prosím dôkladne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho.

Zásady bezpečnosti

- Prenosný klimatizátor je elektrické zariadenie, preto je potrebné dbať na opatrnosť pri jeho inštalácii a používaní, pričom je nutné dodržiavať najmä nasledujúce odporúčania.
- Po nainštalovaní zariadenia musí byť napájací konektor ľahko dostupný. Nepoužívajte zariadenie, ak je napájací konektor alebo napájací kábel poškodený.
- Opravy poškodeného napájacieho kábla alebo iné opravy smie vykonávať len autorizovaný servis Climative. Opravy vykonané neoprávnenými osobami môžu predstavovať riziko a spôsobujú stratu záruky od výrobcu.
- Zariadenie by nemali obsluhovať deti ani osoby, ktoré sú telesne, mentálne alebo senzoricky postihnuté, alebo osoby, ktoré neboli informované o nebezpečenstvách a podmienkach prevádzky prenosného klimatizátora.
- Klimatizátor musí byť napájaný zo zdroja energie s vhodnými parametrami, ktoré sú uvedené na typovom štítku zariadenia.
- Prenosný klimatizátor je navrhnutý ako zariadenie určené na používanie v uzavretých priestoroch.
- Je zakázané používať zariadenie na iné účely, ako sú uvedené v návode.
- Je zakázané používať zariadenie v automobiloch, na lodiach, v chemických čistiarňach alebo na iných nebezpečných miestach.
- Zmena parametrov a charakteristík zariadenia je zakázaná a môže predstavovať ohrozenie života a zdravia.
- Pred čistením zariadenia je potrebné odpojiť zástrčku zo zásuvky. Čistenie a údržbu zariadenia smú vykonávať iba dospelé osoby.
- Nie je dovolené vkladat' ruky alebo predmety do vetracích otvorov klimatizátora. Osobitná pozornosť musí byť venovaná informovaniu detí o nebezpečenstve a ich dohľadu, keď sa nachádzajú v blízkosti zariadenia.
- Pri odpájaní zariadenia od elektrickej siete je potrebné uchopiť zástrčku priamo. Je zakázané ťahať za kábel.
- Pri preprave zariadenia sa treba uistiť, že nádoba na kondenzát je dôkladne vyprázdnená.
- Produkt sa smie prepravovať iba vo vertikálnej polohe (s ovládacím panelom smerom nahor).
- Po preprave zariadenia je potrebné počkať minimálne 1 hodinu pred opätovným zapnutím.
- Je zakázané zakrývať zariadenie fóliou, dekou alebo inými materiálmi, aj keď zariadenie práve nie je používané.

- Zariadenie sa nesmie umiestňovať v blízkosti plynu, olejov a iných horľavých látok, ani v blízkosti tlakových nádob (napr. plechovky s aerosólom). Je zakázané inštalovať klimatizátor v blízkosti vykurovacích zariadení, otvoreného ohňa alebo vystavovať ho priamemu slnečnému žiareniu.
- Zariadenie sa nesmie umiestňovať na miestach, kde by mohlo prísť do kontaktu s vodou (napr. v kúpeľniach, sprchách, pri bazénoch).
- Minimálna veľkosť miestnosti, v ktorej je možné klimatizátor používať a skladovať, je 10 m² s minimálnou výškou 2,5 m.

UPOZORNENIE!

Prenosný klimatizátor AC41-S JET obsahuje chladiace médium R290. Chladiace médium R290 je plyn spĺňajúci najnovšie požiadavky smerníc Európskej únie týkajúcich sa ochrany životného prostredia.

- Zariadenie sa nesmie používať ani skladovať na miestach, kde by mohlo prísť do kontaktu so zdrojmi vznietenia (napr. otvorený oheň, plynové pece, elektrické ohrievače).
- Je potrebné zabezpečiť, aby miestnosť, v ktorej má byť klimatizátor používaný alebo skladovaný, bola dobre vetraná a aby prúdenie vzduchu cez ventilačné otvory miestnosti nebolo zablokované.
- V miestnosti, kde je zariadenie používané alebo skladované, je zakázané fajčiť.
- Hodnota GWP chladiva R290 - 3, ODP - 0.

UPOZORNENIE!

TOTO ZARIADENIE NESMIE BYŤ VYHODENÉ DO DOMOVÉHO ODPADU.

Označenie (obr. 12) znamená, že produkt nie je možné likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Aby sa predišlo potenciálnym škodám na životnom prostredí alebo zdraví, je potrebné opotrebovaný produkt recyklovať. Podľa platných zákonov musia byť nepoužiteľné zariadenia napájané elektrickým prúdom zbierané samostatne na špeciálne určených miestach, aby mohli byť spracované a znovu využité v súlade s platnými normami ochrany životného prostredia (Directive 2002/96/EC).

Konštrukcia zariadenia

- 1.1 Ovládací panel
- 1.2 Výstup vzduchu
- 1.3 Predná časť krytu
- 1.4 Predbežný filter
- 1.5 Vstup vzduchu
- 1.6 Vypúšťací ventil
- 1.7 Transportná rukoväť
- 1.8 Samonastaviteľné kolieska

Pribalené príslušenstvo

- 2.1 Dial'kové ovládanie
- 2.2 Hadica na odvádzanie vzduchu
- 2.3 Koncovka vstupu hadice
- 2.4 Koncovka výstupu hadice
- 2.5 Okenné tesnenie AC Lock 400
- 2.6 Návod na použitie

Popis tlačidiel na ovládacom paneli

- 3.1 Tlačidlo napájania
- 3.2 Zmena režimu prevádzky
- 3.3 Kontrolky režimu prevádzky
- 3.4 Funkcia spánku
- 3.5 Tlačidlo hore/dole
- 3.6 Displej
- 3.7 Oscilácia
- 3.8 Kontrolky rýchlosti ventilátora a Wi-Fi
- 3.9 Zmena rýchlosti
- 3.10 Časovač

Popis tlačidiel na dial'kovom ovládači

- 4.1 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 4.2 Zmena režimu prevádzky
- 4.3 Zmena rýchlosti ventilátora
- 4.4 Časovač
- 4.5 Režim spánku
- 4.6 Oscilácia
- 4.7 Zmena nastavenia teploty
- 4.8 Zmena stupnice teploty

Inštalácia zariadenia

Vyberte klimatizátor z obalu a pripravte si potrebné príslušenstvo.

Pred prvým zapnutím musí byť zariadenie postavené vo zvislej polohe najmenej 6 hodín. Rýchlejšie zapnutie hrozí poškodením kompresora. Zariadenie musí pred spustením dosiahnuť okolkovú teplotu.

Zariadenie umiestnite na rovný povrch, pričom zachovajte voľný priestor najmenej 50 cm okolo klimatizátora (obr. 5).

Uistite sa, že miesto inštalácie spĺňa požiadavky uvedené v zásadách bezpečnosti.

Príprava hadice na odvádzanie teplého vzduchu

1. Na jeden koniec hadice naskrutkujte výstupnú koncovku a na druhý koniec štvorcovú vstupnú koncovku.
2. Vložte štvorcovú koncovku do zadnej časti klimatizátora, druhú koncovku vyved'te cez okenné tesnenie alebo okennú lištu von z okna. Okenné tesnenie je súčasťou balenia.
3. Uistite sa, že hadica na odvádzanie teplého vzduchu je priechodná a nemá preliačiny alebo zalomenia, ktoré by mohli blokovat' prúdenie vzduchu.

UPOZORNENIE!

Maximálna dĺžka hadice na odvádzanie vzduchu nesmie presiahnuť 1,5 m. Na inštaláciu používajte iba originálnu hadicu priloženú k súprave. Hadica nesmie byť skrútená ani ohnutá (obr. 10). Používajte výhradne hadicu priloženú k súprave.

Pripojte zariadenie do elektrickej zásuvky, potom stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a nastavte požadovaný režim prevádzky.

Obsluha zariadenia

1. Režim chladenia

Stláčajte tlačidlo „MODE“, kým sa na ovládacom paneli nerozsvieti ikona snehovej vločky. Pomocou tlačidiel na zvýšenie alebo zníženie nastavte požadovanú teplotu. Na zmenu rýchlosti ventilátora stláčajte tlačidlo „SPEED“.

2. Režim odvlhčovania

Stláčajte tlačidlo „MODE“, kým sa na ovládacom paneli nerozsvieti ikona prečiarknutej kvapky. Zariadenie automaticky nastaví ventilátor na nízky režim.

3. Režim ventilácie

Stláčajte tlačidlo „MODE“, kým sa na ovládacom paneli nerozsvieti ikona zvislej vlny. Na zmenu rýchlosti ventilátora stláčajte tlačidlo „SPEED“.

4. Funkcia časovača – nastavenie času vypnutia zariadenia

- Keď je zariadenie zapnuté, stlačte tlačidlo „TIMER“ a pomocou tlačidiel „HORE“ a „DOLE“ nastavte čas vypnutia. Na potvrdenie stlačte tlačidlo „TIMER“.
- Časový rozsah na vypnutie je 1–24 hodín.
- Keď je zariadenie vypnuté, stlačte tlačidlo „TIMER“ a pomocou tlačidiel „HORE“ a „DOLE“ nastavte čas zapnutia. Na potvrdenie stlačte tlačidlo „TIMER“. Časový rozsah na zapnutie je 1–24 hodín.

5. Režim spánku

V režime chladenia stlačte na diaľkovom ovládacom príslušné tlačidlo (obr. 4.5). Po jednej hodine sa nastavená teplota zvýši o 1 stupeň Celzia, po dvoch hodinách o ďalší 1 stupeň Celzia.

Odvádzanie vody

V prenosnom klimatizátore AC41-S je väčšina vody kondenzovanej zo vzduchu odvádzaná spolu so vzduchom cez výstupnú hadicu. Časť vody sa však môže zhromažďovať v nádrži na vodu, ktorá je súčasťou klimatizátora.

Preplnenie nádrže na vodu

Nádrž na vodu je vybavená bezpečnostným spínačom, ktorý kontroluje hladinu vody. Keď sa nádrž naplní, na ovládacom paneli sa rozsvieti príslušná kontrolka a zariadenie vydá zvukový signál.

Na vyprázdnenie odkvapovej nádrže odskrutkujte uzáver a odstráňte gumovú zárazku spodného výpustu vody. Voda bude odvádzaná priamo von, vždy nezabudnite podložiť nádobu, do ktorej bude voda odtekať. Po odvádzaní vody uzáver opäť pevne zatvorte.

Trvalé odvádzanie vody (obr. 6)

1. Otvorte uzáver výpustu vody.
2. Pripojte hadičku na kondenzát s vhodným priemerom.
3. Koniec hadičky vložte do nádoby na kondenzát.

Čistenie a údržba

Všeobecné zásady čistenia a údržby

Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte zástrčku zo zásuvky.

Na čistenie nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá ani iné chemické prostriedky.

Nečistite zariadenie pod tečúcou vodou.

Čistenie krytu zariadenia

Vlhkou handričkou vyčistite povrch klimatizátora, následne ho osušte papierovou utierkou alebo suchou handričkou. Na čistenie používajte iba jemný čistiaci prostriedok.

Čistenie filtra vzduchu (obr. 13)

1. Ak je predbežný filter vzduchu znečistený prachom alebo špinou, je potrebné ho bezpodmienečne vyčistiť. Táto údržba by sa mala vykonávať najmenej raz za dva týždne alebo častejšie, v závislosti od podmienok prostredia. Čistenie filtra je povinnosťou používateľa.
2. Demontujte filter stlačením úchytovej časti na jeho hornej časti.
3. Vyčistite filter v letnej vode (do 40 °C), nepoužívajte čistiace prostriedky. Filter osušte v tieni.
4. Po uschnutí filtra ho znovu nainštalujte do krytu.

Čistenie výmenníka tepla

1. Odporúča sa vykonať čistenie výmenníka tepla aspoň raz ročne pred letnou sezónou alebo častejšie, ak je výrazne znečistený.
2. Na vykonanie servisných úkonov odporúčame kontaktovať servis Climative.
3. Čistenie zariadenia musí byť vykonané s použitím vhodných chemických prostriedkov.
4. Pre správnu funkciu zariadenia je nevyhnutné vyčistiť odkvapovú táciu, ventilátory, vnútorné časti krytu a skontrolovať parametre prevádzky modelu AC41-S.
5. Kontakt so servisom Climative.

Najčastejšie otázky

Zariadenie sa nezapne po stlačení tlačidla zapnutia/vypnutia.

Možná príčina:

- Kontrolka FULL bliká, pretože odkvapová nádrž na vodu je plná.
- V režime odvlhčovania je teplota okolia príliš nízka.
- Teplota miestnosti je nižšia ako nastavená teplota (v režime chladenia).

Navrhované riešenie:

- Vyprázdňte nádrž na vodu.
- Zvýšte teplotu na minimálne 17 °C.
- Zmeňte nastavenú teplotu.

Navrhované riešenie:

- Vyprázdňte nádrž na vodu.
- Zvýšte teplotu na minimálne 17 °C.
- Zmeňte nastavenú teplotu.

Zariadenie funguje, ale nechladí dostatočne.

Možná príčina:

- Dvere alebo okná v miestnosti sú otvorené.
- V miestnosti sa nachádzajú ďalšie zdroje tepla.
- Výstupná hadica na odvádzanie vzduchu nie je pripojená alebo je upchatá.
- Nastavená teplota je príliš vysoká.
- Vstup vzduchu je zablokovaný.

Navrhované riešenie:

- Skontrolujte, či sú všetky dvere a okná zatvorené.
- Odstráňte z miestnosti ďalšie zdroje tepla.
- Pripojte alebo vyčistite hadicu na odvádzanie vzduchu.
- Znížte nastavenú teplotu.
- Vyčistite predbežný filter.

Dial'kové ovládanie nefunguje.

Možná príčina:

- Vzdialenosť je príliš veľká alebo dial'kové ovládanie nie je nasmerované na zariadenie.
- Batérie sú vybité.

Navrhované riešenie:

- Namiňte diaľkové ovládanie na klimatizátor a znížte vzdialenosť.
- Vymeňte batérie.

Zariadenie hlasno pracuje

Možná příčina:

- Povrch, na ktorom stojí klimatizátor, nie je rovný.
- Počuteľný zvuk je prirodzeným zvukom chladiaceho média prúdiaceho cez zariadenie.

Navrhované riešenie:

- Umiestnite zariadenie na rovný povrch.
- Toto je normálna prevádzka klimatizátora.

Chyba E1

Možná příčina:

- Nie je možné získať údaj zo snímača okolitej teploty.
- Navrhované riešenie:
- Kontaktujte servis na výmenu snímača.

Chyba E2

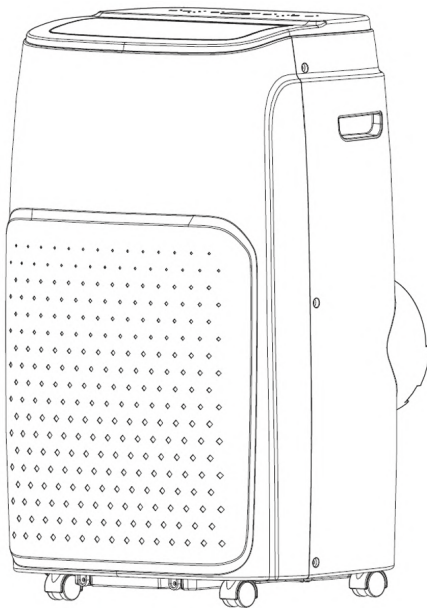
Možná příčina:

- Nie je možné získať údaj zo snímača teploty výmenníka.
- Navrhované riešenie:
- Kontaktujte servis na výmenu snímača.

Chyba FT

Možná příčina:

- Alarm vysokého hladiny vody zhromaždenej v zariadení.
- Navrhované riešenie:
- Vyprázdňte nádrž na vodu odstránením gumovej zátky v spodnej časti zariadenia.



climative



Уважаеми клиент, благодарим Ви за закупуването на нашия продукт!
Моля, преди да започнете да го използвате, внимателно прочетете следните инструкции и се придържайте към препоръките в тях.

Съдържание

1. Правила за безопасност
2. Конструкция на устройството
3. Контролен панел
4. Инсталация на устройството
5. Работа с устройството
6. Почистване и поддръжка
7. Често задавани въпроси

Преди да използвате климатика, моля, внимателно прочетете ръководството за употреба и го запазете.

Правила за безопасност

- Преносимият климатик е електрическо устройство, поради което трябва да се внимава при неговата инсталация и употреба, като особено се спазват следните препоръки:
- След инсталиране на устройството щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен. Не използвайте устройството, ако щепселът или захранващият кабел са повредени.
- Ремонт на повреден захранващ кабел или други ремонти могат да се извършват само от оторизиран сервиз на Climative. Ремонти, извършени от неупълномощени лица, могат да представляват опасност и да доведат до загуба на гаранцията от производителя.
- Устройството не трябва да се използва от деца или лица с физически, психически или сензорни увреждания, както и от такива, които не са били информирани за опасностите и условията за експлоатация на преносимия климатик.
- Климатикът трябва да бъде свързан към източник на енергия с подходящи параметри, описани на табелката на устройството.
- Преносимият климатик е проектиран за употреба в затворени помещения.
- Забранено е използването на устройството за цели, различни от описаните в ръководството.
- Забранено е използването на устройството в автомобили, на кораби, в химически перални или на други опасни места.
- Промяната на параметрите и характеристиките на устройството е забранена и може да представлява риск за живота и здравето.
- Преди почистване на устройството изключете щепсела от електрически контакт. Почистването и поддръжката на устройството могат да се извършват само от възрастни.
- Не поставяйте ръце или предмети в отворите за вентилация на климатика. Особено внимание трябва да се обърне на информирането на децата за опасностите и тяхното наблюдение, когато се намират в близост до устройството.
- Когато изключвате устройството от мрежата, хванете директно щепсела. Забранено е дърпането на кабела.
- По време на транспортиране на устройството се уверете, че контейнерът за конденз е напълно изпразнен.
- Продуктът може да се транспортира само във вертикално положение (с контролния панел нагоре).
- След транспортиране на устройството изчакайте минимум 1 час преди повторно включване.
- Забранено е покриването на устройството с фолио, одеяло или други материали, дори ако в момента устройството не се използва.

- Не поставяйте устройството в близост до газ, масла и други запалими вещества или съдове под налягане (напр. кутии с аерозол). Забранено е инсталирането на климатика в близост до отоплителни уреди, открит огън или излагането му на директна слънчева светлина.
- Не поставяйте устройството на места, където може да бъде изложено на контакт с вода (напр. в бани, душове, басейни).
- Минималният размер на помещението, в което климатикът може да се използва и съхранява, е 10 m² и минимална височина 2,5 m.

ВНИМАНИЕ!

Преносимият климатик AC41-S JET съдържа охлаждащ агент R290. Охлаждащият агент R290 е газ, който отговаря на най-новите изисквания на директивите на Европейския съюз относно опазването на околната среда.

- Устройството не трябва да се използва или съхранява на места, където може да бъде изложено на източници на запалване (напр. открит огън, газови печки, електрически нагреватели).
- Трябва да се уверите, че помещението, в което климатикът ще се използва или съхранява, е добре вентилирано и въздушният поток през вентилационните отвори не е блокиран.
- В помещението, в което устройството се използва или съхранява, пушенето е забранено.
- Показател GWP на агента R290 - 3, ODP - 0.

ВНИМАНИЕ!

ТОВА УСТРОЙСТВО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯ В ДОМАШНИЯ БОКЛУК.

Маркировката (рис. 12) означава, че продуктът не може да бъде изхвърлен заедно с други битови отпадъци. За да се предотвратят потенциални вреди за околната среда или здравето, изхабените продукти трябва да бъдат рециклирани. Съгласно действащото законодателство, неработещите устройства, захранвани с електрически ток, трябва да се събират отделно на специално определени за това места, за да бъдат обработени и използвани повторно, в съответствие с действащите екологични норми (Directive 2002/96/EC).

Конструкция на устройството

- 1.1 Контролен панел
- 1.2 Изход за въздух
- 1.3 Предна част на корпуса
- 1.4 Предварителен филтър
- 1.5 Вход за въздух
- 1.6 Източващ клапан
- 1.7 Транспортна дръжка
- 1.8 Самонагаждащи се колелца

Приложени аксесоари

- 2.1 Дистанционно управление
- 2.2 Тръба за отвеждане на въздух
- 2.3 Край за вход на тръбата
- 2.4 Край за изход на тръбата
- 2.5 Прозоречен уплътнител AC Lock 400
- 2.6 Ръководство за употреба

Описание на бутоните на контролния панел

- 3.1 Бутон за захранване
- 3.2 Смяна на работен режим
- 3.3 Индикатори за работен режим
- 3.4 Функция за сън
- 3.5 Бутон нагоре/надолу
- 3.6 Дисплей
- 3.7 Осцилация
- 3.8 Индикатори за скорост на вентилатора и Wi-Fi
- 3.9 Смяна на скоростта
- 3.10 Таймер

Описание на бутоните на дистанционното управление

- 4.1 Бутон за включване/изключване
- 4.2 Смяна на работен режим
- 4.3 Смяна на скоростта на вентилатора
- 4.4 Таймер
- 4.5 Режим за сън
- 4.6 Осцилация
- 4.7 Настройка на температурата
- 4.8 Промяна на скалата на температурата

Инсталация на устройството

Извадете климатика от опаковката и подгответе необходимите аксесоари. Преди първото включване устройството трябва да стои във вертикално положение поне 6 часа. По-бързото стартиране може да повреди компресора. Устройството трябва да достигне стайна температура преди включване.

Поставете устройството на равна повърхност, като осигурите свободно пространство от поне 50 см около климатика (рис. 5).

Уверете се, че мястото за инсталация отговаря на изискванията, описани в правилата за безопасност.

Подготовка на тръбата за отвеждане на топъл въздух

1. Завийте изпускателния край на единия край на тръбата, а на другия край прикрепете квадратния входен край.
2. Поставете квадратния край в задната част на климатика, а другия край изведете през прозрачния уплътнител или прозрачната планка извън прозореца. Прозоречният уплътнител е част от комплекта.
3. Уверете се, че тръбата за отвеждане на топъл въздух е проходима, без вдлъбнатини или прегъвания, които могат да блокират въздушния поток.

ВНИМАНИЕ!

Максималната дължина на тръбата за отвеждане на въздух не трябва да надвишава 1,5 м. За инсталацията използвайте само оригиналната тръба, включена в комплекта. Тръбата не трябва да бъде усукана или прегъната (рис. 10). Използвайте единствено тръбата, включена в комплекта. Свържете устройството към електрическия контакт, след това натиснете бутона за включване/изключване и изберете подходящия режим на работа.

Работа с устройството

1. Режим охлаждане

Натискайте бутона „MODE“, докато на контролния панел светне иконата на снежинка. Натискайте бутоните за намаляване или увеличаване, за да зададете работната температура. За да промените скоростта на вентилатора, натискайте бутона „SPEED“.

2. Режим изсушаване

Натискайте бутона „MODE“, докато на контролния панел светне иконата на зачеркната капка. Устройството автоматично ще настрои вентилатора на нисък режим на работа.

3. Режим вентилация

Натискайте бутона „MODE“, докато на контролния панел светне иконата на вертикална вълна. За да промените скоростта на вентилатора, натискайте бутона „SPEED“.

4. Функция таймер - настройка на време за изключване на устройството.

- Когато устройството е включено, натиснете бутона „timer“ и с помощта на бутоните „нагоре“ и „надолу“ задайте времето за изключване. За да потвърдите, натиснете бутона „timer“.
- Диапазонът за време на изключване е от 1 до 24 часа.
- Когато устройството е изключено, натиснете бутона „timer“ и с помощта на бутоните „нагоре“ и „надолу“ задайте времето за включване. За да потвърдите, натиснете бутона „timer“.
- Диапазонът за време на включване е от 1 до 24 часа.

5. Режим сън

В режим охлаждане натиснете съответния бутон на дистанционното управление (рис. 4.5). След един час зададената температура ще се увеличи с 1 градус по Целзий, а след два часа – с още 1 градус по Целзий.

Отвеждане на вода

При преносимия климатик AC41-S по-голямата част от водата, кондензирана от въздуха, се отвежда заедно с въздуха през изпускателната тръба. Все пак част от водата може да се събира в резервоара за вода.

Препълване на резервоара за вода

Резервоарът за вода е оборудван с предпазен превключвател, който контролира нивото на водата. Когато резервоарът се напълни, на контролния панел ще светне съответната индикация и устройството ще издаде звуков сигнал. За да изпразните резервоара, развийте капачката и премахнете гумената тапа на долния изпускателен отвор.

Постоянно отвеждане на вода (рис. 6)

1. Отворете капачката на изпускателя на вода.
2. Свържете тръбичка за кондензат с подходящ диаметър.
3. Поставете края на тръбичката в контейнера за кондензат.

Почистване и поддръжка

Общи правила за почистване и поддръжка.

Преди да почистите устройството, изключете го и извадете щепсела от електрическият контакт.

Не използвайте бензин, разтворители или други химически средства за почистване. Не почиствайте устройството под течаща вода.

Почистване на корпуса на устройството

С влажна кърпа почистете повърхността на климатика, след това го подсушете с хартиена кърпа или суха кърпа. За почистване използвайте само мек препарат.

Почистване на въздушния филтър (рис. 13)

1. Ако предварителният въздушен филтър е замърсен с прах/мръсотия, той трябва задължително да бъде почистен. Тази процедура трябва да се извършва поне веднъж на две седмици или по-често, в зависимост от условията на средата. Почистването на филтъра е задължение на потребителя.
2. Демонтирайте филтъра, като натиснете закопчалките в горната му част.
3. Почистете филтъра в хладка вода (до 40°C), без да използвате почистващи препарати. Изсушете филтъра на сянка.
4. След като филтърът изсъхне, го монтирайте обратно в корпуса.

Почистване на топлообменника

1. Препоръчваме почистване на топлообменника поне веднъж годишно преди летния сезон или по-често, ако е значително замърсен.
2. За извършване на сервизни дейности препоръчваме да се свържете със сервиза на Climative.
3. Почистването на устройството трябва да се извършва с помощта на подходящи химически препарати.
3. За правилната работа на устройството е необходимо почистване на отводнителната тава, вентилаторите, вътрешната част на корпуса и проверка на работните параметри на AC41-S.
5. Контакт със сервиза на Climative.

Често задавани въпроси**Устройството не се включва след натискане на бутона за включване/изключване.**

Възможна причина:

- Индикаторът FULL мига, защото резервоарът за вода е пълен.
- В режим изсушаване околната температура е твърде ниска.
- Температурата в помещението е по-ниска от зададената (в режим охлаждане).

Препоръчано решение:

- Изпразнете резервоара за вода.
- Повишете температурата до минимум 17°C.
- Променете зададената температура.

Устройството работи, но не охлажда достатъчно.

Възможна причина:

- Вратата или прозорецът на помещението са отворени.
- В помещението има допълнителни източници на топлина.
- Тръбата за отвеждане на въздух не е свързана или е запушена.
- Зададената температура е твърде висока.
- Входът за въздух е блокиран.

Препоръчано решение:

- Уверете се, че всички врати и прозорци са затворени.
- Премахнете допълнителните източници на топлина от помещението.
- Свържете или почистете тръбата за отвеждане на въздух.
- Намалете зададената температура.
- Почистете предварителния филтър.

Дистанционното управление не работи.

Възможна причина:

- Разстоянието е твърде голямо или дистанционното не е насочено към устройството.
- Батериите са изтощени.

Препоръчано решение:

- Насочете дистанционното управление към климатика и намалете разстоянието.
- Сменете батериите.

Устройството работи шумно

Възможна причина:

- Повърхността, върху която е поставен климатикът, не е равна.
- Чуващият се звук е естественият шум на хладилния агент, преминаващ през устройството.

Препоръчано решение:

- Поставете устройството на равна повърхност. Това е нормална работа на климатика.

Грешка E1

Възможна причина:

- Не може да се получи отчитане от сензора за температура на околната среда.

Препоръчано решение:

- Свържете се със сервис за подмяна на сензора.



Грешка E2

Възможна причина:

- Не може да се получи отчитане от сензора за температура на топлообменника.

Препоръчано решение:

- Свържете се със сервис за подмяна на сензора.

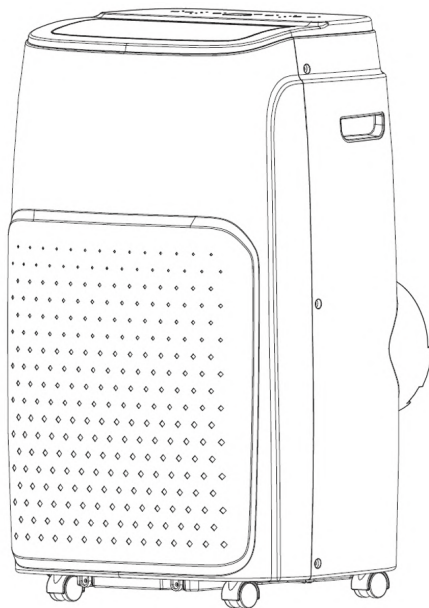
Грешка F1

Възможна причина:

- Аларма за високо ниво на събраната вода в устройството.

Препоръчано решение:

- Изпразнете резервоара за вода, като извадите гумената тапа в долната част на устройството.



climative



Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Kérjük, hogy a használat előtt alaposan olvassa el az alábbi használati utasítást, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági előírások	
2. Az eszköz felépítése	
3. Vezérlőpanel	
4. Az eszköz telepítése	
5. Az eszköz használata	
6. Pótlás és karbantartás	
7. Gyakran Ismételt Kérdések	

A használat előtt kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg azt.

Biztonsági előírások

- A hordozható klímaberendezés elektromos készülék, ezért körütekintően kell eljárni a telepítés és a használat során, különösen az alábbi ajánlások betartásával.
- A készülék telepítése után a tápellátás csatlakozója könnyen elérhető kell, hogy legyen. Ne használja a készüléket, ha a tápellátás csatlakozója vagy a tápkábel sérült.
- A tápkábel sérülésének javítását vagy más javításokat csak a Climative hivatalos szervize végezheti el. A nem engedélyezett személyek általi javítások veszélyt jelenthetnek, és a gyártói garancia elvesztéséhez vezethetnek.
- A készüléket nem szabad gyermekeknek, mozgáskorlátozottaknak, testi, mentális vagy érzékszervi fogyatékkal élő személyeknek, illetve olyan személyeknek, akik nincsenek tisztában a klímaberendezés működési veszélyeivel és feltételeivel, kezelni.
- A klímaberendezést olyan energiaforrásról kell üzemeltetni, amely megfelel az eszköz névjegytábláján feltüntetett paramétereknek.
- A hordozható klímaberendezés olyan készülék, amely zárt helyiségekben való használatra van tervezve.
- Tilos a készülék használata olyan célokra, amelyek nincsenek leírva a használati útmutatóban.
- Tilos a készülék használata autókban, hajókon, vegytisztítóknak vagy egyéb veszélyes helyeken.

- A készülék paramétereinek és jellemzőinek módosítása tilos, és élet- vagy balesetveszélyt jelenthet.
- A készülék tisztítása előtt le kell húzni a csatlakozót az elektromos aljzatról. A készülék tisztítását és karbantartását csak felnőttek végezhetik.
- Ne dugja be a kezét vagy más tárgyakat a klímaberendezés szellőzőnyílásaiba. Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a gyerekeket tájékoztassák a veszélyekről és figyelni kell rájuk, amikor a készülék közelében tartózkodnak.
- A készülék áramtalanításakor közvetlenül a csatlakozót kell megfogni. Tilos a kábel húzása.
- A készülék szállítása során biztosítani kell, hogy a kondenzvíz tartálya teljesen legyen ürítve.
- A termék kizárólag függőleges helyzetben szállítható (a vezérlőpanel felfelé).
- A készülék szállítása után legalább 1 órát kell várni a készülék újraindítása előtt.
- Tilos a készüléket fóliával, takaróval vagy más anyagokkal letakarni, még akkor is, ha éppen használatban van.

- Tilos a készüléket gáz, olajok és egyéb gyúlékony anyagok közelében elhelyezni, valamint nyomás alatt álló tartályok (pl. aeroszolos sprayk) közelében.
- Tilos a klímaberendezést fűtőberendezések, nyílt láng közelében telepíteni, valamint közvetlen napfénynek kitenni.
- Tilos a készüléket olyan helyeken elhelyezni, ahol vízzel érintkezhet (pl. fürdőszobák, zuhanyzók, medencék).
- A készülék használatához és tárolásához szükséges minimális helyiségméret 10 m², és minimum 2,5 m magasságú legyen.

FIGYELEM!

Az AC41-S JET hordozható klímaberendezés R290 hűtőanyagot tartalmaz. Az R290 hűtőanyag egy olyan hűtőgáz, amely megfelel az Európai Unió legújabb környezetvédelmi irányelveinek.

- A készülék nem használható vagy tárolható olyan helyeken, ahol gyújtóforrással (pl. nyílt láng, gázkályhák, elektromos fűtőtestek) érintkezhet.
- Győződjön meg arról, hogy a helyiség, ahol a klímaberendezés használva vagy tárolva lesz, jól szellőzik, és a levegő áramlása a helyiség szellőzőnyílásain keresztül nincs blokkolva.
- A helyiségben, ahol a készülék használatban vagy tárolva van, tilos a dohányzás.
- Az R290 hűtőanyag GWP (globális felmelegedési potenciál) értéke 3, ODP (ózonlebontó potenciál) értéke 0.

FIGYELEM!

EZT A KÉSZÜLÉKET TILOS A HÁZTARTÁSI HULLADÉKKAL EGYÜTT ELHELYEZNI!

A jelölés (12. ábra) arra utal, hogy a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A környezetre vagy az egészségre gyakorolt potenciális károk elkerülése érdekében a használt terméket újrahasznosításra kell adni. Az érvényes jogszabályok szerint az elhasznált, elektromos árammal működő készülékeket külön kell gyűjteni, az erre a célra kijelölt helyeken, annak érdekében, hogy feldolgozzák és újra felhasználják őket, az érvényes környezetvédelmi normák alapján (Dee 2002/96/CE).

A készülék felépítése

- 1.1 Vezérlőpanel
- 1.2 Levegő kimenet
- 1.3 Elülső burkolat
- 1.4 Előszűrő
- 1.5 Levegő bemenet
- 1.6 Leeresztő szelep
- 1.7 Szállítókészlet
- 1.8 Önjavító kerekek

Tartozékok

- 2.1 Távirányító
- 2.2 Levegő elvezető cső
- 2.3 Bemeneti csővége
- 2.4 Kimeneti csővége
- 2.5 Ablakszigetelés AC Lock 400
- 2.6 Használati útmutató

A vezérlőpanel gombjainak leírása

- 3.1 Bekapcsoló gomb
- 3.2 Üzem mód váltás
- 3.3 Üzem mód jelző LED-ek
- 3.4 Alvó funkció
- 3.5 Fel/le gomb
- 3.6 Kijelző
- 3.7 Oszcilláció
- 3.8 Ventilátor sebesség és Wi-Fi jelző LED-ek
- 3.9 Sebesség váltás
- 3.10 Időzítő

A távirányító gombjainak leírása

- 4.1 Bekapcsoló / Kikapcsoló gomb
- 4.2 Üzem mód váltás
- 4.3 Ventilátor sebességének változtatása
- 4.4 Időzítő
- 4.5 Alvó mód
- 4.6 Oszcilláció
- 4.7 Hőmérséklet beállítása
- 4.8 Hőmérsékleti skála változtatása

A készülék telepítése

Húzza ki a klímaberendezést a csomagolásból, és készítse elő a szükséges tartozékokat.

Az első indítás előtt a készüléknek legalább 6 órán át függőleges helyzetben kell állnia. A gyorsabb indítás a kompresszor sérülését okozhatja. A készüléknek el kell érnie a környezeti hőmérsékletet a bekapcsolás előtt.

Helyezze a készüléket sík felületre, és hagyjon legalább 50 cm szabad helyet a klímaberendezés körül (5. ábra).

Győződjön meg róla, hogy a telepítési hely megfelel a biztonsági előírásoknak.

A meleg levegőt elvezető cső előkészítése

1. Csavarja rá a kimeneti csővéget az egyik végére, és a másik végére csavarja rá a négyzet alakú bemeneti csővéget.
2. Helyezze a négyzet alakú csővéget a klímaberendezés hátsó részébe, a másik csövet pedig helyezze ki az ablak szigetelésén vagy ablakpárkányon kívülre. Az ablak szigetelés a készlet része.
3. Győződjön meg róla, hogy a meleg levegőt elvezető cső szabad, nincs rajta horpadás vagy hajlítás, amelyek akadályozhatják a levegő áramlását.

FIGYELEM!

A meleg levegőt elvezető cső maximális hossza nem haladhatja meg az 1,5 m-t. A telepítéshez csak a készlethez tartozó eredeti csövet használja, a cső nem lehet megcsavarva vagy hajlítva (10. ábra). Használja kizárólag a készlethez mellékelt csövet.

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos aljzathoz, majd nyomja meg a bekapcsoló/gombot, és állítsa be a megfelelő üzemmódot.

A készülék használata

1. Hűtési üzemmód

Nyomja meg a „MODE” gombot, amíg a vezérlőpanelen meg nem jelenik a hőpohár jelzőfény. Nyomja meg a „+” vagy „-” gombot a működési hőmérséklet beállításához. A ventilátor sebességének módosításához nyomja meg a „SPEED” gombot.

2. Szárfűtési üzemmód

Nyomja meg a „MODE” gombot, amíg a vezérlőpanelen meg nem jelenik a keresztben húzott csepp jelzőfény. A készülék automatikusan alacsony sebességű ventilátor üzemmódra állítja a ventilátort.

3. Szellőztetési üzemmód

Nyomja meg a „MODE” gombot, amíg a vezérlőpanelen meg nem jelenik a függőleges hullámjelző fény. A ventilátor sebességének módosításához nyomja meg a „SPEED” gombot.

4. Időzítő funkció - a készülék kikapcsolásának időpontja

- Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg a „timer” gombot, és a „fel” és „le” gombok segítségével állítsa be a kikapcsolási időpontot. A megerősítéshez nyomja meg a „timer” gombot.
- A kikapcsolási időtartomány 1-24 óra.
- Amikor a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg a „timer” gombot, és a „fel” és „le” gombok segítségével állítsa be a bekapcsolási időpontot. A megerősítéshez nyomja meg a „timer” gombot.
- A bekapcsolási időtartomány 1-24 óra.

5. Alvó üzemmód

Hűtési üzemmódban nyomja meg a távirányítón a megfelelő gombot (4.5. ábra). Egy óra elteltével a beállított hőmérséklet 1 Celsius fokkal emelkedik, majd két óra elteltével további 1 Celsius fokkal emelkedik.

Víz elvezetése

Az AC41-S hordozható klímaberendezésben a levegőből kicsapódott víz nagy része a levegővel együtt távozik a kimeneti csővön keresztül. Azonban egy kis mennyiségű víz a készülék víztartályában is összegyűlhet.

A víztartály túlsordulása

A víztartály egy biztonsági kapcsolóval van ellátva, amely figyelmeztet a víz szintjéről. A tartály megtelik, a vezérlőpanelen világít a megfelelő jelzőfény, és a készülék hangjelzést ad. A víztartály kiürítéséhez csavarja le a dugót, és távolítsa el a gumiblokkot az alsó vízelvezetőből. A víz közvetlenül a szabadba távozik, ezért mindig ügyeljen arra, hogy a víz számára megfelelő edényt helyezzen alá. Ne felejtse el visszazárni a leeresztő dugót, miután elvezette a vizet.

Állandó vízlevezetés (6. ábra)

1. Nyissa ki a vízelvezető dugót.
2. Csatlakoztassa a megfelelő átmérőjű kondenzvíz csövet.
3. Helyezze a cső végét a kondenzvíz tartályába.

Pótlás és karbantartás

Általános tisztítási és karbantartási szabályok

A készülék tisztítása előtt kapcsolja ki, és húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzatból.

A tisztításhoz ne használjon benzint, oldószert vagy más vegyi anyagokat.

Ne tisztítson készüléket folyó víz alatt.

A készülék burkolatának tisztítása

Tisztítsa meg a klímaberendezés felületét nedves ruhával, majd szárítsa meg papírtörlővel vagy száraz ruhával. Tisztításhoz csak enyhe tisztítószer használjon.

A levegőszűrő tisztítása (13. ábra)

1. Ha az előszűrő porral/piszkos anyagokkal szennyeződött, azt feltétlenül tisztítani kell. Ezt a műveletet legalább kéthetente el kell végezni, vagy gyakrabban, a környezeti feltételektől függően. A szűrő tisztítása a felhasználó kötelessége.
2. A szűrőt szerelje le úgy, hogy rányomja a felső részén található csatokat.
3. Tisztítsa meg a szűrőt langyos vízben (max. 40°C), ne használjon tisztítószeret. Szárítsa meg a szűrőt árnyékban.
4. Miután a szűrő megszáradt, helyezze vissza a készülék burkolatába.

A hőcserélő tisztítása

1. Ajánlott a hőcserélő tisztítása évente legalább egyszer, a nyári szezon előtt, vagy gyakrabban, ha jelentősen szennyeződött.
2. A szervizelési feladatok elvégzéséhez javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot a Climative szervizével.
3. A készülék tisztítását megfelelő vegyi anyagok alkalmazásával kell elvégezni.
4. A készülék megfelelő működése érdekében elengedhetetlen a csepegő tálca, a ventilátorok, a belső burkolat tisztítása, valamint az AC41-S munkaparamétereinek ellenőrzése.
5. Kontakt z serwisem Climative.

Gyakran Ismételt Kérdések

A készülék nem kapcsol be, amikor megnyomom a bekapcsoló/gombot.

Lehetséges okok:

- A FULL jelzőfény villog, mivel a kondenzvíz tartálya tele van.
- A szárítási üzemmódban a környezeti hőmérséklet túl alacsony.
- A helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet (hűtési üzemmódban).

Javasolt megoldás:

- Üritse ki a víztartályt.
- Növelje a hőmérsékletet legalább 17°C-ra.
- Állítsa be újra a kívánt hőmérsékletet.

A készülék működik, de nem hűt eléggé.

Lehetséges okok:

- Az ajtók vagy ablakok nyitva vannak a helyiségben.
- A helyiségben további hőforrások találhatók.
- A levegő elvezető cső nincs csatlakoztatva, vagy el van dugulva.
- A beállított hőmérséklet túl magas.
- A levegő bemenete el van blokkolva.

Javasolt megoldás:

- Győződjön meg róla, hogy minden ajtó és ablak zárva van.
- Távolítsa el a helyiségből a további hőforrásokat.
- Csatlakoztassa vagy tisztítsa meg a levegő elvezető csövet.
- Csökkentse a hőmérsékletet.
- Tisztítsa meg az előszűrőt.

A távirányító nem működik.

Lehetséges okok:

- A távolság túl nagy, vagy a távirányító nincs megfelelően irányítva a készülék felé.
- Az elemek lemerültek.

Javasolt megoldás:

- Irányítsa a távirányítót a klímaberendezés felé, és csökkentse a távolságot.
- Cserélje ki az elemeket.

A készülék hangosan működik.

Lehetséges okok:

- A készülék nem sík felületen áll.
- A hallható hang a készüléken áramló hűtőanyag természetes hangja.

Javasolt megoldás:

- Állítsa a készüléket sík felületre.
- Ez a klímaberendezés normális működése.

Hiba E1

Lehetséges ok:

- Nem lehet leolvasni a környezeti hőmérséklet érzékelőt.

Javasolt megoldás:

- Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel az érzékelő cseréje érdekében.

Hiba E2

Lehetséges ok:

- Nem lehet leolvasni a hőcserélő hőmérséklet érzékelőt.

Javasolt megoldás:

- Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel az érzékelő cseréje érdekében.

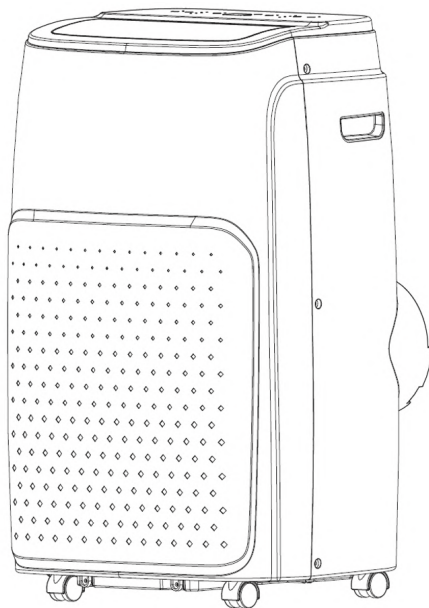
Hiba FT

Lehetséges ok:

- Magas vízszint riasztás a készülékben összegyűlt vízből.

Javasolt megoldás:

- Őrítse ki a víztartályt a készülék alsó részén lévő gumidugó eltávolításával.



climative



Stimate client, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!
Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a începe
să utilizați produsul și să respectați recomandările acestuia.

Cuprins

1. Reguli de siguranță	
2. Structura dispozitivului	
3. Panoul de control	
4. Instalarea dispozitivului	
5. Utilizarea dispozitivului	
6. Curățare și întreținere	
7. Întrebări frecvente	

Înainte de utilizarea aparatului de aer condiționat, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare și să îl păstrați.

Reguli de siguranță

- Aparatul de aer condiționat portabil este un dispozitiv electric, de aceea trebuie să fiți precauți în timpul instalării și utilizării, respectând în mod special recomandările de mai jos.
- După instalarea aparatului, fișa de alimentare trebuie să fie ușor accesibilă. Nu utilizați aparatul dacă fișa sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Reparațiile cablului de alimentare deteriorat sau alte reparații pot fi efectuate doar de un service autorizat Climative. Reparațiile efectuate de persoane neautorizate pot reprezenta un risc și pot duce la pierderea garanției producătorului.
- Aparatul nu trebuie să fie utilizat de copii sau de persoane în vârstă, cu dizabilități fizice, psihice sau senzoriale, ori de persoane care nu au fost informate despre pericolele și condițiile de utilizare ale aparatului de aer condiționat portabil.
- Aparatul trebuie alimentat de la o sursă de energie care respectă parametrii descriși pe eticheta aparatului.
- Aparatul de aer condiționat portabil a fost proiectat pentru utilizare exclusivă în spații închise.
- Este interzisă utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele descrise în manualul de utilizare.
- Este interzisă utilizarea aparatului în automobile, pe nave, în curățătorii chimice sau în alte locuri periculoase.
- Modificarea parametrilor și caracteristicilor aparatului este interzisă și poate reprezenta un pericol pentru viață și sănătate.
- Înainte de curățarea aparatului, trebuie să deconectați fișa de alimentare din priză. Curățarea și întreținerea aparatului pot fi efectuate doar de adulți.
- Nu introduceți mâinile sau obiecte în orificiile de ventilație ale aparatului de aer condiționat. Acordați o atenție deosebită informării copiilor despre pericole și supravegherii acestora atunci când se află în apropierea aparatului.
- Când deconectați aparatul de la rețea, apucați direct fișa de alimentare. Este interzisă tragerea cablului.
- În timpul transportului aparatului, asigurați-vă că recipientul pentru condens a fost golit complet.
- Produsul poate fi transportat numai în poziție verticală (cu panoul de control orientat în sus).
- După transportul aparatului, trebuie să așteptați cel puțin 1 oră înainte de a-l reporni.
- Este interzisă acoperirea aparatului cu folie, păături sau alte materiale, chiar dacă în acel moment aparatul nu este utilizat.

- Nu amplasați aparatul în apropierea gazelor, uleiurilor și altor substanțe inflamabile sau recipiente sub presiune (de exemplu, spray-uri aerosol). Este interzisă instalarea aparatului de aer condiționat lângă dispozitive de încălzire, foc deschis sau expunerea directă la razele solare.
- Nu amplasați aparatul în locuri unde poate intra în contact cu apa (de exemplu, băi, cabine de duș, piscine).
- Dimensiunea minimă a încăperii în care aparatul poate fi utilizat și depozitat este de 10 m² și o înălțime minimă de 2,5 m.

ATENȚIE!

Aparatul de aer condiționat portabil AC41-S JET conține agent frigorific R290. Agentul frigorific R290 este un gaz frigorific care respectă cele mai recente cerințe ale directivelor Uniunii Europene privind protecția mediului înconjurător.

- Aparatul nu poate fi utilizat sau depozitat în locuri unde poate intra în contact cu surse de aprindere (de exemplu, foc deschis, sobe pe gaz, radiatoare electrice).
- Asigurați-vă că încăperea în care aparatul de aer condiționat este utilizat sau depozitat este bine ventilată și că fluxul de aer prin orificiile de ventilație ale încăperii nu este blocat.
- Fumatul este interzis în încăperile unde aparatul este utilizat sau depozitat.
- Indicator GWP pentru agentul R290 - 3, ODP - 0.

ATENȚIE!

ACEST APARAT NU TREBUIE ARUNCAT ÎN DEȘEURILE MENAJERE.

Simbolul (fig. 12) indică faptul că produsul nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății, produsul uzat trebuie reciclat. Conform legislației în vigoare, dispozitivele alimentate cu energie electrică care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat, în locuri special desemnate, pentru a fi procesate și reutilizate, în conformitate cu normele de protecție a mediului (Dee 2002/96/CE).

Structura dispozitivului

- 1.1 Panoul de control
- 1.2 Ieșirea de aer
- 1.3 Fața carcasei
- 1.4 Filtrul preliminar
- 1.5 Intrarea de aer
- 1.6 Supapa de golire
- 1.7 Mâner de transport
- 1.8 Roți pivotante

Accesorii incluse

- 2.1 Telecomandă
- 2.2 Tub de evacuare a aerului
- 2.3 Capătul de intrare al tubului
- 2.4 Capătul de ieșire al tubului
- 2.5 Garnitură pentru fereastră AC Lock 400
- 2.6 Manual de utilizare

Descrierea butoanelor de pe panoul de control

- 3.1 Buton de alimentare
- 3.2 Schimbarea modului de funcționare
- 3.3 LED-uri pentru modurile de funcționare
- 3.4 Funcția de somn
- 3.5 Buton sus/jos
- 3.6 Ecran
- 3.7 Oscilație
- 3.8 LED-uri pentru viteza ventilatorului și Wi-Fi
- 3.9 Schimbarea vitezei
- 3.10 Temporizator

Descrierea butoanelor de pe telecomandă

- 4.1 Buton pornire/oprire
- 4.2 Schimbarea modului de funcționare
- 4.3 Schimbarea vitezei ventilatorului
- 4.4 Temporizator
- 4.5 Modul de somn
- 4.6 Oscilație
- 4.7 Modificarea setării temperaturii
- 4.8 Schimbarea scalei de temperatură

Instalarea dispozitivului

Scoateți aparatul de aer condiționat din ambalaj și pregătiți accesoriile necesare. Înainte de prima utilizare, dispozitivul trebuie să stea în poziție verticală timp de cel puțin 6 ore. Pornirea mai rapidă poate deteriora compresorul. Aparatul trebuie să ajungă la temperatura mediului înconjurător înainte de pornire.

Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, asigurând o distanță liberă de cel puțin 50 cm în jurul aparatului de aer condiționat (fig. 5).

Asigurați-vă că locul de instalare respectă cerințele descrise în regulile de siguranță.

Pregătirea tubului de evacuare a aerului cald

1. Înșurubați capătul de evacuare la un capăt al tubului, iar la celălalt capăt atașați capătul pătrat de admisie.
2. Introduceți capătul pătrat în partea din spate a aparatului de aer condiționat, iar celălalt capăt treceți-l prin garnitura ferestrei sau șina ferestrei în exterior. Garnitura pentru fereastră este inclusă în set.
3. Asigurați-vă că tubul de evacuare a aerului cald este permeabil, fără îndoiri sau striviri care ar putea bloca fluxul de aer.

ATENȚIE!

Lungimea maximă a tubului de evacuare a aerului nu trebuie să depășească 1,5 m. Pentru instalare, utilizați doar tubul original inclus în set; tubul nu trebuie să fie răsucit sau îndoit (fig. 10). Folosiți exclusiv tubul din set.

Conectați aparatul la priza electrică, apoi apăsați butonul de pornire/oprire și setați modul de funcționare corespunzător.

Utilizarea dispozitivului

1. Modul de răcire

Apăsați butonul „MODE” până când LED-ul cu fulg de zăpadă se aprinde pe panoul de control. Apăsați butonul de reducere sau creștere pentru a seta temperatura de funcționare. Pentru a modifica viteza ventilatorului, apăsați butonul „SPEED”.

2. Modul de dezumidificare

Apăsați butonul „MODE” până când LED-ul cu picătura tăiată apare pe panoul de control. Aparatul va seta automat ventilatorul la modul de funcționare redus.

3. Modul de ventilare

Apăsați butonul „MODE” până când LED-ul cu val vertical se aprinde pe panoul de control. Pentru a modifica viteza ventilatorului, apăsați butonul „SPEED”.

4. Funcția de temporizare - setarea timpului de oprire a aparatului

- Când aparatul este pornit, apăsați butonul „timer” și folosiți butoanele „sus” și „jos” pentru a seta timpul de oprire. Pentru a confirma, apăsați din nou butonul „timer”.
- Intervalul de timp pentru oprire este de 1-24 ore.
- Când aparatul este oprit, apăsați butonul „timer” și folosiți butoanele „sus” și „jos” pentru a seta timpul de pornire. Pentru a confirma, apăsați din nou butonul „timer”. Intervalul de timp pentru pornire este de 1-24 ore.

5. Modul de noapte

În modul de răcire, apăsați butonul corespunzător de pe telecomandă (fig. 4.5). După o oră, temperatura setată va crește cu 1 grad Celsius, iar după două ore va crește cu încă 1 grad Celsius.

Evacuarea apei

În aparatul de aer condiționat portabil AC41-S, cea mai mare parte a apei condensate din aer este evacuată împreună cu aerul prin tubul de evacuare. Totuși, o parte din apă poate să se adune în rezervorul de apă integrat în aparat.

Supraîncărcarea rezervorului de apă

Rezervorul de apă este echipat cu un întrerupător de siguranță care monitorizează nivelul apei. Când rezervorul este plin, pe panoul de control se va aprinde un LED corespunzător, iar aparatul va emite un semnal sonor. Pentru a goli rezervorul de colectare, deșurubați capacul și îndepărtați blocajul de cauciuc al supapei inferioare de scurgere. Apa va fi evacuată direct în exterior; asigurați-vă întotdeauna că aveți un recipient în care să se colecteze apa. După evacuarea apei, închideți bine capacul supapei de scurgere.

Evacuarea constantă a apei (fig. 6)

1. Deschideți capacul supapei de scurgere a apei.
2. Conectați un furtun de condens cu diametrul corespunzător.
3. Introduceți capătul furtunului în recipientul pentru colectarea condensului.

Curățare și întreținere

Reguli generale pentru curățare și întreținere.

Înainte de curățarea aparatului, opriți-l și deconectați fișa de alimentare din priză.

Nu folosiți benzină, solvenți sau alte substanțe chimice pentru curățare.

Nu curățați aparatul sub jet de apă.

Curățarea carcasei aparatului

Ștergeți suprafața aparatului de aer condiționat cu o cârpă umedă, apoi uscați-l cu un prosop de hârtie sau o cârpă uscată. Pentru curățare, utilizați doar un detergent delicat.

Curățarea filtrului de aer (fig. 13)

1. Dacă filtrul preliminar de aer este murdar cu praf sau particule, acesta trebuie curățat obligatoriu. Această operațiune trebuie efectuată cel puțin o dată la două săptămâni sau mai frecvent, în funcție de condițiile de mediu. Curățarea filtrului este responsabilitatea utilizatorului.
2. Demontați filtrul apăsând pe clemele din partea superioară a acestuia.
3. Curățați filtrul în apă caldă (până la 40°C), fără a utiliza detergenți. Uscați filtrul la umbră.
4. După uscarea filtrului, montați-l din nou în carcasă.

Curățarea schimbătorului de căldură

1. Recomandăm curățarea schimbătorului de căldură cel puțin o dată pe an, înainte de sezonul estival, sau mai frecvent, dacă este semnificativ murdărit.
2. Pentru efectuarea operațiunilor de întreținere, vă recomandăm să contactați service-ul Climative.
3. Curățarea aparatului trebuie realizată utilizând soluții chimice adecvate.
4. Pentru funcționarea corectă a aparatului AC41-S, este necesară curățarea tăvii de colectare, a ventilatoarelor, a interiorului carcasei și verificarea parametrilor de funcționare.

5. Contactați service-ul Climative.

Întrebări frecvente

Aparatul nu pornește după apăsarea butonului de pornire/oprire.

Cauze posibile:

- LED-ul FULL clipește deoarece rezervorul de apă este plin.
- În modul de dezumidificare, temperatura ambientală este prea scăzută.
- Temperatura camerei este mai mică decât temperatura setată (în modul de răcire).

Soluții sugerate:

- Goliți rezervorul de apă.
- Creșteți temperatura la minimum 17°C.
- Modificați setarea temperaturii.

Aparatul funcționează, dar nu răcește suficient.

Cauze posibile:

- Ușile sau ferestrele din încăperea sunt deschise.
- În încăperea există surse suplimentare de căldură.
- Tubul de evacuare a aerului este deconectat sau blocat.
- Temperatura setată este prea ridicată.
- Intrarea de aer este blocată.

Soluții sugerate:

- Asigurați-vă că toate ușile și ferestrele sunt închise.
- Îndepărtați sursele suplimentare de căldură din încăperea.
- Conectați sau curățați tubul de evacuare a aerului.
- Reduceți temperatura setată.
- Curățați filtrul preliminar.

Telecomanda nu funcționează.

Cauze posibile:

- Distanța este prea mare sau telecomanda nu este îndreptată spre aparat.
- Bateriile sunt descărcate.

Soluții sugerate:

- Îndreptați telecomanda spre aparatul de aer condiționat și reduceți distanța.
- Înlocuiți bateriile.

Aparatul funcționează zgomotos

Cauze posibile:

- Suprafața pe care este așezat aparatul de aer condiționat nu este plană.
- Sunetul auzit este zgomotul normal al agentului frigorific care circulă prin aparat.

Soluții sugerate:

- Așezați aparatul pe o suprafață plană.
- Acesta este un zgomot normal al aparatului de aer condiționat.

Eroare E1

Cauză posibilă:

- Nu se poate obține o citire de la senzorul de temperatură ambientală.

Soluție sugerată:

- Contactați service-ul pentru înlocuirea senzorului.

Eroare E2

Cauză posibilă:

- Nu se poate obține o citire de la senzorul de temperatură al schimbătorului de căldură.

Soluție sugerată:

- Contactați service-ul pentru înlocuirea senzorului.

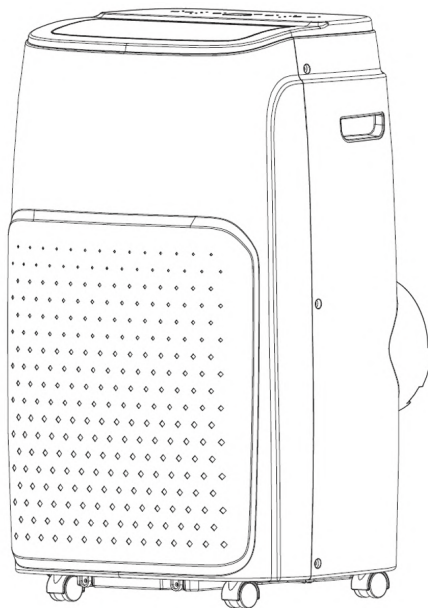
Eroare FT

Cauză posibilă:

- Alarmă de nivel ridicat al apei colectate în aparat.

Soluție sugerată:

- Goliți rezervorul de apă scoțând dopul de cauciuc din partea inferioară a aparatului.



climative